

caleta

número 3
octubre 1995
s/. 1.50

combustible

SE LANZA

Aterciopelados

ENTRE EL PUNK
Y EL BOLERO

Rimbaud

ENTREVISTA EXCLUSIVA

Rock Progresivo

¿MUSICA CLASICA?

Stone Roses PJ Harvey Bush Psicosis Fabulosos Cadillacs



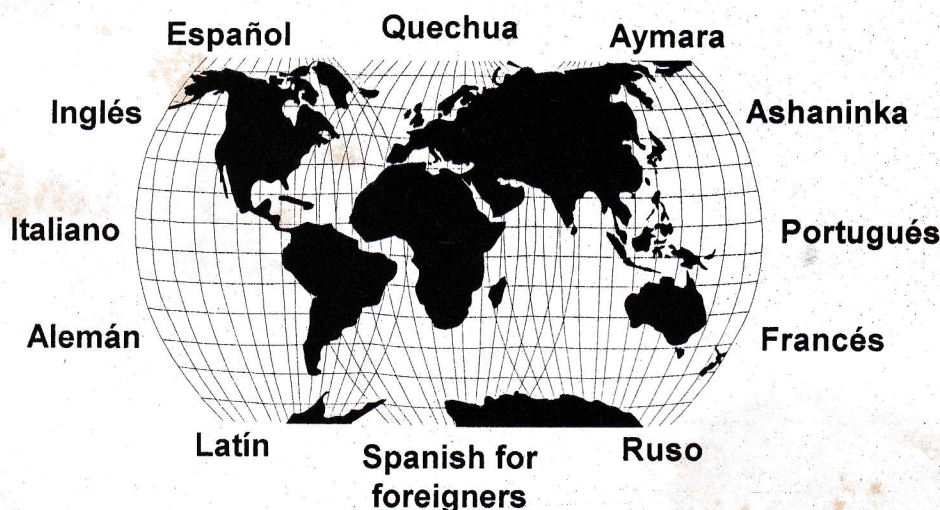
Instituto Superior Pedagógico de Lingüística y Ciencias Aplicadas

Decreto Supremo N° 03-94-ED

Dirección de Extensión Académica y Proyección Social

CENTRO DE IDIOMAS

Estudia un idioma nativo o extranjero



Al término de cada nivel Básico, Intermedio o Avanzado, el participante obtendrá el certificado correspondiente, con la firma del Director de IPELICA y el Director del Centro de Idiomas.

Diploma de Instructor de Idioma. Con la firma del Director de IPELICA y el Ministerio de Educación el estudiante recibirá este diploma al concluir los tres niveles y después de rendir un examen de competencia como Instructor de Inglés u otro Idioma a nivel técnico.

El estudiante que concluya los tres niveles de estudio de un idioma tiene derecho al **Ingreso Directo al Instituto Superior Pedagógico IPELICA** para continuar estudios de Pedagogía y que conducen a obtener el **Título de Profesor de Idiomas a Nombre de la Nación**, de la misma categoría que el título universitario.

Informes e Inscripciones

♦ Jr. Gral. Córdova 2429 - Lince

(altura Cdra. 4 Hipólito Unanue y Cdra. 24 de Av. Arenales)

♦ Av. Salaverry 774 - Jesús María

☎ 446-0272

IPELICA

Forma Profesores de Educación Bilingüe a Nivel Universitario

¿A quién se le ocurre colocar grupos de rock alternativos (léase caletas) en la carátula de una revista y al mismo tiempo esperar que esa revista se venda?

Bienvenidos al tercer número de Caleta.

Es cierto: desde el punto de vista comercial, definitivamente conviene más reservar la tapa a grupos más populares, sean locales o extranjeros. Al menos eso es lo que nos machacaba nuestro gerente de marketing hasta antes de que lo botáramos por haberle encontrado un cassette de Yuri (así de intolerantes somos). Lo que pasa es que tenemos este estúpido capricho de convertirnos en la primera revista de rock en la historia del Perú (Incanato incluido) que pone regularmente a grupos locales en la portada.

Aunque sean tan polémicos como Combustible. Desde que anunciamos a nuestros conocidos la aparición de este grupo en la carátula, las opiniones se dividieron drásticamente. Mientras unos apoyaban nuestra decisión (entre ellos los de Combustible), otros se mandaron con rollos contra la música del grupo o la personalidad de su vocalista. Más de una vez nos preguntaron, "Ustedes no quieren que la revista se venda, no?".

Debemos confesar que tuvimos nuestras dudas, las cuales se acentuaron aún más con la llegada de Aterciopelados y la oportunidad de entrevistarlos en directo. Pero sólo nos dieron 20 minutos con ellos, y no pudimos -o no supimos- sacarles una mejor entrevista. Ustedes dirán.

Al final nos reafirmamos en la idea de dar la carátula a Combustible, en parte porque precisamente despierta controversias, en parte porque tiene una propuesta musical que no deja de ser interesante, y en parte porque ya nos habíamos gastado el adelanto que el grupo nos había dado por figurar en ese espacio.

De cualquier modo, la entrevista con Combustible sirvió como un testimonio más a favor de mi teoría de que lo único que importa en esta vida es hacer lo que a uno le gusta. En esta época en que la publicidad nos presenta con exasperante insistencia imágenes de rebeldía (con el contradictorio fin de hacernos comprar sus productos), vale la pena recordarlo.

¿Qué influencia tendrá esta carátula en las ventas de la revista? Como dice la aterciopelada Andrea de la anillada nariz, "Sabrá Pancho".

Por favor, no nos pregunten quién saldrá en la portada del próximo número. No se lo vamos a decir. Pero para que se queden contentos, aquí les damos una pista.

Es probable que hayas escuchado la canción "Con una Ayudita de mis Amigos" (o algo así), que reunió a las superestrellas del pop y rock local en un hermoso gesto de solidaridad con nuestros bravos soldados que combatieron en el Cenepa. También debes haber chequeado el video, que continúa la emocionante tradición que inició "We Are the World". Si tu eres de esos que no pueden soportar la canción ni el video (nunca faltan los desadaptados), te pedimos que les des una nueva oportunidad. Esta vez fijate bien en quiénes cantan. Olvidate de la sublime melodía, el sabio mensaje y las sentidas interpretaciones. Sólo concéntrate en identificar a quienes participan en este patriótico homenaje. No es difícil. ¿Listo?

Ahora ya sabes quiénes NO aparecerán en la próxima carátula de Caleta.

¿Y DONDE ESTA "HOLA YOLA" DE YOLA POLASTRI?

Según un artículo acerca del rock peruano publicado en *La Banda Elástica* -una excelente revista en español sobre la escena rockera independiente en Los Angeles- estas son las diez canciones más populares de todos los tiempos en nuestro país:

1. Avenida Larco - Frágil
2. Akundún - Miki Gonzalez
3. Magdalena - No Sé Quién y los No Sé Cuántos
4. Cuando la Cama Me Da Vueltas - Arena Hash
5. La Universidad - Río
6. Domitila - Gianmarco
7. Patinando - Rollettes
8. Extraños - Dudó
9. Las Torres - No Sé Quién y los No Sé Cuántos
10. Jennifer - Fahed



editor

percy pezúa

redactor principal

julián rodríguez

diseño

peter cantopus

colaboradores

hákim de merv

f. malhecho

karen díaz

alejandro perea

el halcón milenario

marco descalti (dro)

walter ego

eduardo lenti

fotografía

percy pezúa

producción gráfica

jonás pajuelo

impresión

niv diseños e

impresiones

contactos

473-6074

444-4687

una publicación de
sub comunicaciones srl
bolognesi 617 miraflores



HUECOS

VISITANDO EL MÁS ALLA

Si ya estás hasta acá de oír covers todos los fines de semana, y te jode que por oír a un grupo en vivo te cobren hasta por el aire que respiras, seguro que no has visitado el Más Allá, un pub medio escondido que queda a mitad del Boulevard Sánchez Carrión de Barranco.

Los viernes y sábados, en dicho antro se presentan diversos grupos de música moderna que por lo general tocan temas propios y que, pese a las limitaciones de espacio y de capacidad de los equipos de sonido, ofrecen por lo general un trabajo bastante honesto, distinto a los shows manoseados de "grupo estable" que acostumbra ofrecer en otros sitios.

De hecho, desde el 93, el Más Allá se ha convertido en toda una cantera donde se han fogueado grupos e incrementado sus manchas de seguidores. Dolores Delirio, La Liga del Sueño, Actitud Frenética, y Pateando tu Kara son algunos de los grupos que han actuado ahí.

Entrar a este lugar es toda una experiencia visual. Afuera inmensos girasoles y un ente de apariencia extraterrestre resaltan sobre un cielo claro, mientras que adentro uno puede tomarse un trago en medio de las nubes.

Pasar del primer al segundo piso (donde se realizan los conciertos) es como pasar del día a la noche, pues del cielo celeste que circunda el primer piso, se ingresa a un ambiente de paredes oscuras donde lo único que resaltan son algunas estrellas fosforescentes en medio de las cuales flota el logo del local.

A la hora de los conciertos otra cosa que cambia de uno a otro piso es la música, pues en el primero se continúa escuchando temas grabados, sin que se oiga nada de lo que tocan arriba, lo que te ofrece una doble opción para estar a gusto. Un detalle que contribuye al éxito de los conciertos en este local es que amén de cobrar apenas cinco soles, en la mayoría de casos el precio incluye un vaso de chela.

La mística del Más Allá también se manifiesta en cosas como que a veces figure programada la presentación de un grupo y al final se presenten más, que uno encuentre entre el público a diversos músicos y artistas, e incluso pueda datearse sobre conciertos caletas.

agenda

DELIRIUM TREMENS

Schell 176, Miraflores
Tel. 447-6768

26/10 Ataque Frontal

27/10 Mar de Copas

31/10 Halloween al
estilo Delirium Tremens

2/11 Orion

9/11 Primer Festival
Nacional de Tatuajes

10/11 Huelga de Hambre

Entrada 10 soles

EL ARABE PUB

Av. Perú 3336 San

Martin de Porres

20/10 Dolores Delirio y

Azules Moros

Entrada 5 soles

MEDI ROCK

Av. Benavides 420

Miraflores

19/10 La Jovena

Yolanda

20/10 Los Zopilotes

24/10 Círculo Interior

25/10 Cenizas

26/10 Cardenales

30/10 Insumisión

Los conciertos suelen
empezar de lunes a
jueves entre 9.30 y
10.30, y los viernes y
sábados alrededor
de las 12

VERSAGE

Tomás Guido 221, Lince

20/10 Punk con Sudor

de Huevo y Distorsión

21/10 Proyecto Mantra

Los conciertos son a
partir de las 10 pm

MAS ALLA

Sánchez Carrión 110 C y
D Barranco

20/10 Radio Criminal

21/10 Seres Humanos

27/10 Distorsión Urbana

28/10 Leuzemia

31/10 Halloween con

Armagedon

3/11 Alkolicore (Trash
Metal)

4/11 Kranium

Atención de miércoles a
sábados a partir de las 9

EL SOTANO

Diez Canseco 146

Miraflores

20/10 La Crisis

SARGENTO PIMIENTA

21/10 Combustible y

Rafo Raez

Bolognesi 755 Barranco

Entrada 10 soles

(incluye un chopp)

LA NOCHE

Bolognesi 307 Barranco

Todos los miércoles de
octubre Del Pueblo y del
Barrio en concierto

UNIVERSIDAD DE LIMA

29/10 Soda Stereo,

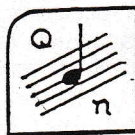
teloneado por Mar de

Copas

A fines del 94, Oswaldo Rocha, ex-Lima 13, y Luciano Agüero, ex-Cardenales y ex-Deckadas, comenzaron a ensayar juntos, y con el tiempo se unieron con Luis Málaga, ex-Ultimo Refugio, y el baterista Fabián Paredes, para formar **Cenizas**, un grupo que se precia de hacer música fuerte y rápida, y que echa mano de elementos de rock gótico y post-punk. Dada la trayectoria de sus integrantes la oportunidad de oírlos este **25 de octubre** en el **Medi Rock** resulta bastante atractiva, más aún cuando la entrada es libre.

Los argentinos de **Rata Blanca**, una de las más interesantes bandas metaleras de Sudamérica, tocarán por fin en Lima, tras un frustrado intento anterior. Gracias a las gestiones de Pancho Cámara Producciones, el grupo dará un concierto el **21 de octubre** en el **Palladium Leguía**. Rata Blanca no es un grupo metalero más, baste con decir que sólo en Argentina lleva más de 600 mil copias vendidas, entre cintas y compactos, y que se ha presentado con éxito en varios países de Europa y América. Si te quedaste con las ganas de verlos aquella vez de la Feria, ahora puedes sacarte el clavo.

Uno de los pocos grupos de rock en español de éxito masivo que despierta entusiasmo entre la gente que normalmente detesta la música "comercial", **Soda Stereo** llega a nuestra tres veces coronada para promocionar el material de su álbum de retorno (*Sueño Stereo*) en un concierto en la **Universidad de Lima**, este **29 de octubre**, que nos mostrará una Soda más caústica, según nos comentan, y al parecer un tanto influida por los sonidos de algunos grupos llamados alternativos. La gira internacional de los argentinos también comprende la ciudad de Arequipa, donde se presentarán el 27 en el estadio Melgar.



Quarter Note®

CURSOS DE PERFORMANCE

- GUITARRA ACUSTICA
- GUITARRA ELECTRICA
- LEAD GUITAR
- BAJO
- BATERIA
- CANTO E IMPOSTACION
- TECLADO

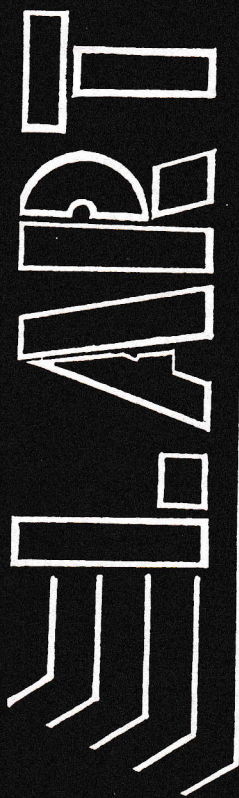
CURSOS ESPECIALES

- COMPOSICION MUSICAL
(Armonía Contemporánea)
- DESARROLLO AUDITIVO
(Perfeccionamiento del oído)
- NOTACION MUSICAL
(Escritura y Lectura)
- CREACION LITERARIA
(Letras de canciones)
- TECNICAS DE GRABACION
(Sistemas de pistas y MIDI)

Informes é Incripciones

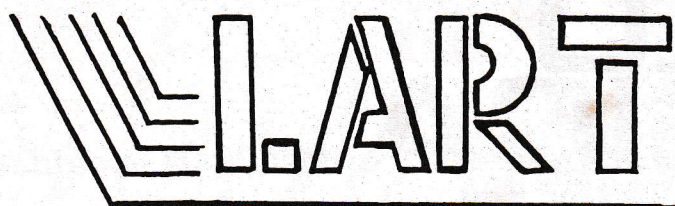
Av. Arenales 693
Lunes a Sábado
4 a 7 pm

TALLER DE MUSICA CONTEMPORANEA



INGENIERIA DE SONIDO

MODERNA CLINICA MUSICAL TELF: 433-7186



El Mejor Centro de:
ENSEÑANZA MUSICAL

INGRESO

- *Escuela Nacional de Música*
- *Escuela de folklore*

INFORMES:

Centro Comercial Centro Lima Of. 3224

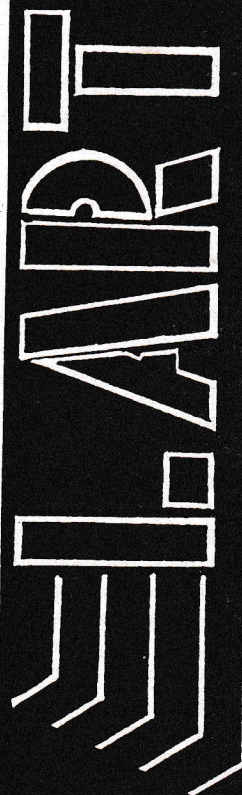
Telf.: 4337186

Jr. Los Pinos 152 - Miraflores

Métodos para instrumento:

- *(Jazz, Rock, Blues)etc.*
- *Partituras tabuladas de tus bandas favoritas*
- *Accesorios para guitarras*
- *Construcción y reparación de guitarras y bajos electrónicos.*
- *Picks, Slyde, Correas, Capos, Cables, etc.*
- *Casset, Afiches y Polos*
- *Partituras, Métodos Audio y Video*
- *Sala de Ensayo.*

___oOo___



TALLER DE MUSICA MODERNA

MODERNA CLINICA MUSICAL TELF: 433-7186

VIDEO MUSICA

enelaire

Maldita la vecindad de Luis Miguel.

Que un programa de videos musicales pase buena música es digno de aplauso. Que ese programa sea de rock en español y no pase a Hombres G o Maná es admirable. Que ese programa presente videos que no veremos en otra parte es meritorio. Que ese programa no tenga un conductor que se la pase haciéndose el gracioso es un alivio. Que ese conductor sepa algo de los grupos que presenta es magnífico. Que ese programa se tome la molestia de grabar y pasar a grupos locales en concierto es un regalo del cielo. Que ese programa tenga además un nombre genial...tal vez ya es pedir demasiado.

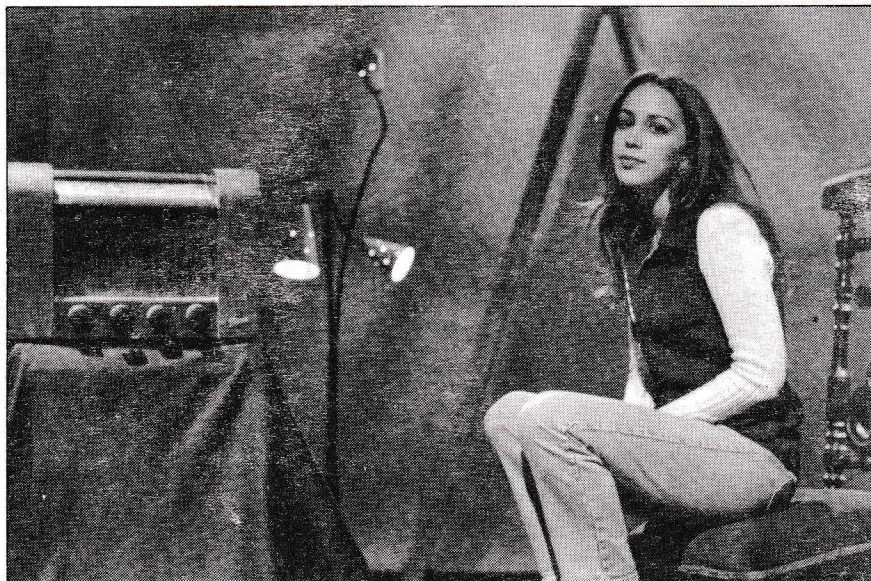


foto: percy pezúa

Ese programa se llama **Video Música** (Canal 33, sábados y domingos de 6 a 7 pm) y realmente se trata de un oasis en medio del griterío pacharaco y la música torreja de otros programas musicales.

Inicialmente, este programa fue creado para transmitir música en español, lo que significaba Luis Miguel y Maldita Vecindad metidos en un mismo saco. El ingreso de un programador con mejor criterio orientó el contenido de Video Música hacia el (buen) rock en español. La salida de la videojockey inicial y más adelante del programador, permitieron que Rocío Camino se hiciera cargo de la conducción, primero, y finalmente también de la producción y programación, tanto por haber estudiado comunicación audiovisual como por saber "algo de música".

Algo de música quiere decir que en los ochentas, Rocío estuvo escuchando hartos rock en español, el cual dejó un poco de lado para comenzar a escuchar lo que actualmente se denomina modern rock (Depeche Mode, Killing Joke, Talk Talk). El círculo se ha completado ahora que está en el programa y todo lo que escucha es rock en español, tanto por estar al día (la chica es dedicada) como por puro gusto.

Antes Video Música iba de lunes a viernes, pero la hora -de seis a siete- hacía difícil que mucha gente cogiera el

programa (ese problema continúa de alguna manera los sábados, por lo que Rocío prefiere reservar el mejor programa para el domingo, día en que tiene mayor audiencia). Pero la principal razón era que no deseaban repetir videos, lo que implicaba el riesgo de empezar a poner música que no iba a encajar con el estilo que ya se había creado el programa.

Y es que, por razones tercermundistas evidentes, no hay suficiente material de rock en español. Mucho menos del bueno. Solamente conseguir los videos disponibles -muchos agenciados más a través de amigos que de disqueras- es complicado. Por si fuera poco, como el 33 es un canal pequeño, las disqueras no lo toman muy en serio, y no quieren darle videos en exclusividad. Sin embargo, Rocío se mueve. Un ejemplo es el paquete de especiales de grupos del punk y post-punk español que ha conseguido a través de la embajada española. Grupos buenazos, según Rocío, y algunos de los cuales ya debe haber pasado en su programa.

Otra forma de cubrir la falta de material visual, y que además responde a un creciente interés de Rocío por el rock local, es asistiendo a conciertos y grabando las presentaciones de los grupos. Si bien es cierto que los primeros resultados difícilmente serían pasados

por MTV (los videos son hechos con una sola cámara, ubicada quizás demasiado lejos, y el sonido es espantoso), la idea es, por decir lo menos, estupenda. Grupos como G-3, Mar de Copas, Mojarras y Dolores Delirio ya han desfilado por el programa.

Aunque la selección de videos depende principalmente del gusto de Rocío, también se acepta pedidos. Eso significa hartos Soda Stereo. Y también significa hartos Menudo (sobre todo del club de fans), pedidos que son inteligentemente ignorados. Por otro lado, a la hora de elegir videos, el oído prima sobre la vista: "Yo prefiero pasar una canción buena con un video cumplidor, que una canción mediocre con un buen video."

En cuanto a su forma de conducir el programa, Rocío admite que al principio "era horrible". Lo que pasa es que como detesta los típicos disforzos de los conductores de programas musicales, y como ella es de carácter un poco serio, por evitar dar esa imagen se fue al otro extremo, por lo que se le veía demasiado dura. Poco a poco se fue soltando, pero sin cambiar el estilo porque, sonríe al decirlo, "es un programa serio". Es cierto, todavía se puede notar cierto nerviosismo en ella cuando está ante cámara, pero ahora se trata de un nerviosismo más bien encantador.

bicho raro

Quienes buscan en los fanzines una fuente alternativa de información y opinión sobre música, cultura y sociedad deben estar pensando seriamente en chequear ese *Cosas* que suele comprar la mamá, pues ahorita fanzines hay pocos, y los pocos que son, son un poco sosos. Siempre hay excepciones, claro está. La más notable es la de **Tarántula**, el autodenominado "paskín" que desde su aparición en el 94 ha venido llenando con inteligencia, humor y virulencia ese vacío de comunicación.

Pese a la irregularidad de su salida, **Tarántula** ya va por el sexto número, demostrando una constancia poco acostumbrada para un fanzine. Su precio varía entre un sol y un sol cincuenta, aunque en algunos sitios se llega a cotizar a cinco soles. Lo que pasa es que **Tarántula** es más caleta que su servidor, pues normalmente sólo se encuentra en dos sitios (donde el Chato Víctor en la Colmena, y en la puerta de San Marcos que da a la Venezuela), acaso con la idea de que a partir de esos pocos ejemplares vendidos, el proceso espontáneo de fotocopiado se encargue de difundir el fanzine.

Para nadie es un secreto que el principal culpable de este atentado contra la moral y las buenas costumbres es **Daniel F.**, líder de Leuzemia -la legendaria y recientemente resucitada banda subte- así como de la hardcoreana Dogma SS, y quien al parecer está empeñado en abarcar mucho y apretar más, para desesperación de los que no pueden hacer bien siquiera una cosa. Con él tuvimos una pequeña entrevista sobre el insecto peludo de marras.

¿Tarántula nació como una idea personal tuya?

Siempre ha estado eso. El hecho es que uno ve las cosas que están mal. Uno ve los pasquines y no te dicen mucho. Un editorial más o menos, si es que hay editorial, y el resto es puta, puro extranjero, y alguna que otra entrevista a grupos locales. Y el problema con las entrevistas a los grupos locales es que son en base a cuestionarios. No hay comunicación, todo es una cosa bien mecánica. Y es lógico que los grupos den las mismas respuestas que los demás, es lógico que se den las mismas apreciaciones sobre los mismos puntos, y no haya ninguna comunicación entre el entrevistado y el entrevistador. No hay lo que es una conversación. Entonces todo sale muy repetitivo, y las entrevistas salen huecas: (con tono cachaciento) cuáles son tus influencias, a qué grupos escuchas, qué te parece tal cosa. Entonces todos responden lo mismo, qué te parece el maltrato a los animales, todos dicen lo mismo, que está mal. No hay ninguna repregunta, no hay ninguna posibilidad para eso. Hasta en eso están andando mal. Es por eso que queremos cubrir ese hueco.

¿Crees que lo han logrado?

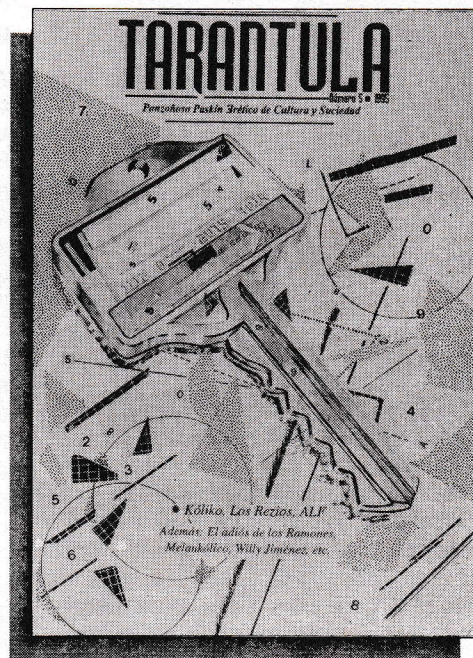
No pues, ese es un objetivo que se puede lograr con el tiempo y con el apoyo siempre de todos. No el apoyo de comprar el pasquín. En realidad yo sacó bien poco lo del pasquín. Cuánto sacaré pues, cincuenta, setenta números de cada uno. Pero el hecho es que me escriben hasta de Maynas. Como han llegado, no sé, pero ahí está. Y en esos sitios se fotocopia a la vez, se multicopian.

¿No te molesta eso?

No, al contrario, de eso se trata, de que la información llegue a más gente.

Pero esa comunicación que tú tanto buscas podría aumentar si el fanzine tuviera mayor tiraje.

Es que también está en juego otra cosa. La estética. Más de una persona me ha dicho para convertir **Tarántula** en una revista, ellos tienen los medios para hacerlo. Y una revista es mucho más fácil. Uno



saca una tirada mínimo de mil, y se llegaría más fácilmente a todos. El problema es que no tengo mucha confianza en cómo quedaría estéticamente el pasquín. Es como *Caleta*, por ejemplo. *Caleta* estéticamente no me agrada. Tiene mucho plomo, mucho blanco, no sé. Pero eso no creo que sea problema de los que la diagramen, sino que será por un presupuesto tal que sólo llega a eso. No me gustaría que **Tarántula** salga así por ejemplo. A mí lo que me gusta de **Tarántula** es que es fotocopia, a mí lo que me gusta es la estética de la fotocopia. Así con imágenes ininteligibles, que no sean muy nítidas, no sé, es como mi misma posición sobre la música, que no sea una música muy clara, muy limpia, más bien que sea una cosa bien difusa, bien amateur. Eso es lo que siempre me ha gustado. De repente es una contradicción entre llegar y cómo llegar, no?

¿Habías sacado otros fanzines antes de Tarántula?

En el 86 saqué un número de un pasquín que se llamaba *Bloque Subsiccótico*. Igual se vendió un montón al toque, porque traía un montón de información local. Yo lo que hice fue meter una especie de compilatorio de toda la gente que estaba chambeando en ese momento, con grupos que recién salían, como Descontrol, G-3, daba información, las canciones que tiene tal grupo, pequeñas biografías de cada grupo. Comentarios, chismes, por todos lados, que esa ha sido un poco mi característica. Y

vaciló un montón pues. Pero ahí nomás quedó, como una experiencia. Es que también tenía otras cosas que hacer en esos tiempos. Entonces ahora sí me parece que es mucho más importante.

¿Cómo ves ahorita la movida de los fanzines?

Poco a poco se está tornando bien desértica la situación de esta prensa. Esto es por la misma política que tienen de hacer los pasquines. Mejor no doy nombres, pero sacan los números con información de afuera, entonces la gente como que no se interesa mucho por ese tipo de prensa. Entonces los que sacan esos pasquines sienten que están chambeando por las huevas, y dejan de hacer esas cosas.

Tú figuras como un simple colaborador en el pasquín. ¿Por qué?

Porque yo soy colaborador, porque en realidad un montón de gente va y me deja fotos de conciertos o entrevistas a grupos. O me traen chismes de todos lados, plum, plum, plum, eso sí me llega a cada rato. Y me dejan maquetas, por ejemplo, para que las comente. Entonces un poco como que entre todos nosotros hacemos eso.

¿Por qué el nombre de Tarántula?

Porque soy viejo. Porque crecí con un

tipo de música determinada. Crecí con los Who, Cream, Bob Dylan. Dylan justamente sacó un libro que se llamó *Tarántula*, antes de que se pacharaquee el huevonazo. Entonces, simplemente por esos buenos tiempos de Dylan le puse Tarántula.

¿Tienes un plan preconcebido para cada edición, o la vas armando en el camino?

Eso es no sé si lo más gracioso o lo más triste de todo esto. Que todo es improvisado, las portadas, las contraportadas, no hay nada calculado. Lo único que tengo hecho ahí es el nombre de la revista y nada más, no sé cómo llenar el resto de las hojas en blanco. Entonces, si diagramo un poco, se pone en orden los textos, y si tengo un hueco de más por ahí, hay que llenarlo con lo que sea, por eso es que aparece cualquier huevada que está por ahí, dos, tres rayas, una bola, una cruz y se acabó. Es como las portadas, dos de ellas las ha hecho mi sobrino de seis años. El agarra, corta figuras, escoge, y ahora cuál, pon estas, entonces las junto, hago un collage y se acabó.

¿No hay ningún mensaje sugerido en esas portadas?

Ninguno. Es la misma posición que tengo con la música. Tú has visto que

A mí lo que me gusta es la **estética de la fotocopia**. Imágenes ininteligibles, que no sean muy nítidas. Es como mi posición sobre la música, que no sea una música muy limpia, más bien que sea difusa, amateur.



con la música no trato de dar ningún mensaje ni nada, el que da el mensaje en sí es el grupo, y en este caso el que da el mensaje es el pasquín, y no estar buscando huevadas abstractas.

¿Qué crítica le harías a tu pasquín?

Con lo único con que me sentiría descontento es porque no sale con una periodicidad regular y en la cantidad que quisiera que salga. Por lo demás, me parece que todo está cachetón.

Hay quienes piensan que la crítica que haces de algunos grupos o personajes es demasiado subjetiva.

Yo no voy a escribir cosas que no tienen fundamento. Yo no voy a mentirle a nadie. Yo sólo cuento las cosas como son, las cosas que han pasado y que quedan registradas en la historia.



Llegó la hora de grabar!

Estudio de grabación ofrece servicios
Consola Tascam 32 Inputs o Submasters.
Multitrack 16 canales. Mezcla a 1/4 y/o DAT.
Full capacidad MIDI. Variedad de módulos y efectos.

Telf. 444-0318

Los mejores equipos a tarifas realmente bajas.

el violinista en el teclado

Una (nostálgica) mirada a la música progresiva



20 años han transcurrido desde que el rock progresivo alcanzó su cúspide a nivel mundial, un poco como ahora los grupos alternativos son el centro de todas las miradas. Veinte años que les pesan a los abanderados del también llamado rock sinfónico, vueltos al ruedo tras respectivas crisis en los 80's; veinte años cumplidos del Profeta Velado, quien descubrió apenas tres años atrás la existencia de estas bandas (sí, las generaciones actuales conocemos cada vez menos del pasado) y las ha ido conociendo a través de sus discos olvidados y de la literatura a propósito de la visita de sus viejos adalides. Lo que diga aquí, aunque limitado por la falta de un aceptable marco histórico referencial, tendrá la particularidad (o quizás virtud) de ser la opinión de un individuo con respecto al rock sinfónico, con 17 años de retraso, basado casi íntegramente en la apreciación y capacidad de vivencia de los k-sets.

por hákim de merv

Obertura

La movida progresiva comenzó "oficialmente" en 1968. El año anterior, ese grupo maravilloso que hasta hace (relativamente) poco fue **Pink Floyd** había echado al mundo su primera criatura, *The Piper at the Gates of Dawn*, y si es cierto que guardaba semejanzas con el rock progresivo, más se acercaba a la psicodelia reinante de la época que a la curiosa e insospechada fusión (¿o debería decir reciclaje?) del rock con el jazz y el blues. Alguno dirá que el rock era aún joven para volver a sus raíces. Pero acaso esto no sea más que la capacidad de apertura del rock a diversas tradiciones musicales. En fin.

Como ya se dijo, en esa época estaba en boga la psicodelia, también el flower power. Apartándose de la tendencia general, Santana empezaba a crear una de las primeras fusiones, sino la primera, al interior del rock: el resultado, un Hendrix con sabor latino, como bien lo ha definido Miki Gonzales. Más o menos contemporáneo a Santana es el inicio del rock progresivo.

No es fácil definirlo en una palabra, aunque sí en tres: metafísico (trascendental es un término muy manoseado), virtuoso, genial. Cuando uno escucha un tema de rock sinfónico, *Catherine of Aragon* de **Rick Wakeman**, por ejemplo, parece estar escuchando una pieza de música clásica reinterpretada desde la óptica del rock fusionado con el jazz, de una precisión única. A esto contribuía el hecho de que, mayoritariamente, a los grupos progresivos no les bastaba el esquema batería-bajo-guitarra, incorporando tanto instrumentos tradicionales (saxo -tenor y soprano-, violín, flauta, mandolina, armónica, xilofón) como los "modernos" sintetizadores (y todas las gamas de sonidos que implicaban). Puede deducirse entonces que sus trabajos eran poco ortodoxos con

respecto a grupos como Grateful Dead (adiós Jerry), Ten Years After, Cream, Jefferson Airplane, Blind Faith, y otros capos del pop 67-72. De algún modo, alternativos a su época.

El Lado Culto de la Luna

Sobre la motivación y la ideología del rock progresivo, no puedo más que especular, pues ellas pertenecen al contexto y no han sobrevivido hasta hoy. Ya sea astral o surrealista, la música progresiva implicaba ir más allá de lo físico, superar la realidad y, en un afán de exploración, viajar por nuevos y extraños mundos (yara, Picard), viaje impulsado por experiencias humeanas (un poco de hierba): de ahí el calificativo de metafísico. La precisión y el virtuosismo del que hacían gala (sin tener "conservatorio" la mayoría de ellos) buscaban el deslumbramiento de un público probablemente ya desengañado de los ideales hippies. A su vez este deslumbramiento inducía a una audición estática de esas sinfonías modernas, tan geniales como las de Bach y compañía.

Sin embargo, todo esto hace suponer que, por lograr el reconocimiento de la "gente culta", el rock progresivo olvidó la agresividad y la rebeldía que nunca debía perder el rock. Y aparentemente es así, de no ser por dos objeciones.

Primero, el hecho de buscar el reconocimiento de la gente culta, de que esa gente acepte que desde el rock también se edifiquen construcciones de la misma calidad que las de la música clásica (lo que no conlleva precisamente el ansia de ser música culta), ¿no implica confrontación, no implica una actitud contestataria al menosprecio por el aún incipiente rock?, ¿no implica en última instancia esa agresividad y rebeldía que le reclaman sus detractores? A su muy particular manera, las

bandas progresivas eran rebeldes.

Segundo, quienes esgrimen ese argumento contra la música progresiva tienen generalmente un enfoque post-punk que limita su visión y comprensión de la música rock, no pudiendo apreciar en su real dimensión ni el progresivo, ni la psicodelia, ni el glam o el beatnik, reconociendo el trabajo de los alternativos de la hora actual sólo porque dichos grupos recogen algo de la ideología punk.

Música, Maestros

Vayamos a los hechos. 1975 fue el mejor año para los progresivos. **Yes** llegó al punto más alto de su escalada con el *Relayer* (1974, de mayor difusión al año siguiente), en tanto que, tras el bombazo que fue *The Dark Side of the Moon* (1973), **Pink Floyd** da de nuevo en el clavo con el *Wish You Were Here*, donde se encuentran los memorables "Have a Cigar", "Welcome to Machine", "Shine On You Crazy Diamond" y el tema que da nombre al álbum. **Genesis** edita su último trabajo con Peter Gabriel al mando, el doble *Lamb Lies Down on Broadway*, donde se incluye la formidable "In the Cage". Por su parte, con una serie de discos de excelente manufactura en su haber, **King Crimson** (el grupo progresivo de culto por excelencia) lanza al mercado un doble recopilatorio de nombre *The Young Persons' Guide to King Crimson*. **Emerson, Lake & Palmer** (el primero proveniente del gru-

po The Nice) y **Jethro Tull**, este último con el respaldo del *Minstrel in the Gallery*, se encuentran en gira, y Wakeman logra repercusión con su *Myths and Legends of King Arthur and the Knights of the Round Table*. **Vangelis** ya se aleja de la corriente y experimenta (¿o evoluciona?) por su lado. Bandas en ese momento más caletas como **Rush**, **Van der Graaf Generator** y **Mahavishnu Orchestra** les pisan los talones a la vanguardia; agrupaciones de jazz como *Return to Forever* se acercan peligrosamente a este rock sinfónico en cuyas manos parecía estar el futuro.

Pero nada es para siempre. Luego del *Going for the One* (1976), **Yes** agotó su propuesta, y el Rey Carmesí guardaría silencio hasta 1981 con el *Discipline*, que inicia el hasta ahora último ciclo del surrealismo esquizofrénico. **Genesis** nunca más fue el grupo progresivo que todos conocieron con Gabriel; **ELP** tampoco lo sería tras variar su formación original y editar el mediocre *Works*. **Jethro Tull** explotó el rock ecléctico y se alejó de sus raíces a partir del doble en vivo *Bursting Out* (1978). El único grupo que se supo mantener fue **Pink Floyd**, que luego de *The Final Cut* (1983) y la salida de Waters ha entrado en un período de observación del que aún no sale, con Gilmour a la cabeza. Digamos que el último buen año para los progres fue 1982, año en que se forma el supergrupo **Asia** (Steve Howe y Geoff Downes

de **Yes**, Carl Palmer de **ELP**, John Wetton de **King Crimson**): todos sabemos el destino de los supergrupos.

La decadencia del rock progresivo se debió principalmente a tres factores: uno, el desgaste de las propuestas. Dos, la casi institucionalización del progre como música culta. El rock por definición es una manifestación contracultural. Tres, la irrupción del punk, un baldazo de agua helada a las dos de la mañana en una noche de invierno, que marcó un hito en la

discografía básica

Yes *Fragile* (1971), *Close to the Edge* (1972), *Tales from Topographic Oceans* (1974, doble), *Relayer* (1974)

Rick Wakeman *The Six Wives of Henry VIII* (1973), *Journey to the Center of the Earth* (1974), *Myths and Legends of King Arthur and the Knights of the Round Table*

Vangelis *Soil Festivities*, *The Unknown Man*

Emerson, Lake & Palmer *Tarkus* (1971), *Trilogy* (1972), *Brain Salad Surgery* (1973)

Jethro Tull *This Was* (1968), *Stand Up* (1969), *Aqualung* (1971), *Thick as a Brick* (1972), *Minstrel in the Gallery* (1975), *Bursting Out* (1978)

Genesis *Lamb Lies Down on Broadway* (1975)

Pink Floyd *The Piper at the Gates of Dawn* (1967), *A Saucerful of Secrets* (1968), *Meddle* (1971), *The Dark Side of the Moon* (1973), *Wish You Were Here* (1975), *The Wall* (1979)

historia del rock y cuyas influencias llegan hasta nuestros días.

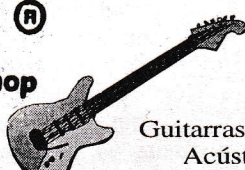
La Nueva Era

El aporte del rock progresivo a la posteridad es pequeño, menos por la información disponible que por el legado en sí. La fusión jazz-blues-rock ha quedado relegada a un segundo plano, primando la búsqueda metafísica y la precisión, básicamente en una corriente del New Age: la cultivada por los desertores **Wakeman**, **Vangelis**, **Yes**, y el "tecnológico" **Jean Michael Jarre**. Estas características son poco o nada compartidas con las otras formas de new age que cultivan **Enya**, **Enigma**, **Dead Can Dance** y **Loreena McKennitt**. Con todo, habría que ver si se puede aplicar el concepto de neoprogresivo a la primera forma de new age, si es que puede existir dicho concepto aplicable también al común denominador de los desertores (progresivo astral).

A veinte años de su contexto original, es probable que lo único realmente cierto es que los gloriosos discos de la era progresiva continúan olvidados por el común de los mortales y acaso nunca palidezcan en el corazón de quienes fueron y son (los viejos y los nuevos) sus incondicionales. Todo concluido, polémicos "hippies cibernéticos".

El Profeta Velado ha hablado.

BRAVO®
guitar shop



Guitarras Eléctricas,
Acústicas, Bajos
Fabricación, Reparación,
Venta, Taller especializado,
Stock completo de
Accesorios Importados,
Amplificadores, Efectos,
Cuerdas, Pastillas, Revistas,
Partituras y más.

TODOPARAMUSICOS
Galerías Brasil
Av. Brasil 1275 Tda. 109-A
Jesús María
Telf. y Fax 424-1014

pub



...alumbra estrellas...

Sánchez Carrión 110 C y D - Barranco

CONDOR ROCK de Aniversario

conciertos

El 22 de setiembre pasado el Condorrock celebró su primer aniversario con un concierto en el que participaron diversos grupos. El concierto debió haber arrancado a las ocho, pero el sonidista, que se había ido a comer, nunca volvió. Felizmente estaba César N. de Combustible, quien se hizo cargo del sonido, con la ayuda de Manolo de Mar de Copas. Juntos trataron de que los grupos sonaran lo mejor posible. Pero no era su chamba, ni sus equipos, ni habían hecho las conexiones, por lo que les tomó hasta la presentación del tercer grupo lograr un resultado aceptable. Igual fue un buen gesto.

Tras dos horas de espera, el concierto arrancó con **La Bosta**, y aunque teníamos buenas referencias del grupo, no nos atrevemos a comentar su presentación ya que el sonido jugó en su contra. Sólo podemos decir que se les vio demasiado estáticos en el escenario.

Luego fue el turno de **Poetas Muertos**. Arrancaron con "Palabra del Poeta Muerto", otro de esos temas en que el grupo no para de repetir su nombre, a manera de "himno", cosa que siempre me ha parecido deplorable. Su segunda canción me sirvió para corroborar que en un tema tocado mil veces, un grupo puede llegar a sonar bien ensamblado, pero la canción perder su encanto. Su tercer tema mostró un buen trabajo del guitarrista, que valió para que el público despidiera al grupo con aplausos.

El tercer grupo fue **Psicosis**, sólidos desde el comienzo pese a los inconvenientes con el sonido. Con "Golpe a Golpe" vino el primer chispazo de pogo rabioso, que volvería tras su versión de "La Lluvia que Cae". Lo mejor de su presentación fue que en varios de los temas cada instrumento salía a relucir en los instantes precisos. Lamentablemente, cerraron con una canción medio tonera con un sonido un tanto pacharaco.

Liderados por un cantante con voz de monstruo del averno, los de **Kranium** llenaron de pelo, ruido y gente el lugar. Desde el arranque

las guitarras y la batería construyeron un imponente muro de sonido (o de ruido, según se quiera ver). Sin embargo, pese al buen inicio y los pogos desatados con los covers de Black Sabbath, el entusiasmo del público decayó, quizás porque cada tema repetía el mismo libreto, y repetir una misma fórmula por buena que sea sin aburrir al público parece que sólo le funciona a los Stones.

De ahí vino **Actitud Frenética**, cuya música y desplazamientos hicieron honor al nombre del grupo. De hecho, con sus temas que evidenciaban influencias de los 60's y una interpretación donde se mostraron muy bien afiatados, nos parecieron lo mejor del concierto. Siendo uno de los grupos que más entusiasmó al público, no dio pie a que ese entusiasmo mostrara notorios altibajos como pasó con otros.

Cerró el concierto **Ataque Frontal**, cuya larga trayectoria constituía una buena carta de presentación, pero nos sorprendió encontrar a unos compadres de apariencia un tanto conservadora, que alcanzaron a interpretar decorosamente algunos temas que sin ser malos, no fueron tampoco nada del otro jueves. Sus integrantes parecían atornillados al piso, encima de que el baterista era el que cantaba y permanecía oculto detrás de sus compañeros. He visto recitales de piano donde el intérprete ha derrochado más energía en escena que todo **Ataque Frontal** junto aquella noche.

El punto final al concierto lo puso un patita en muletas que después de traerse abajo uno de los micrófonos, se trepó al escenario y se puso más agresivo, lo que llevó a que el grupo suspendiera su presentación.

Nos parece bacán que el Condorrock haya cumplido un año, y que ahora también se empiece a presentar en provincias, es más nos parece justo y necesario, y desde aquí un aplauso por eso, pero este concierto hizo notorio que hay que preocuparse por detalles como la presencia de un sonidista y personal de seguridad permanentes para evitar incidentes lamentables.

NOCHE DE POGO Y PUNK ROCK

Todos los que fueron al "Sargento Pimienta" la noche del sábado 16 no podrán olvidar fácilmente el torrente de energía que emanaba del pequeño escenario levantado por la gente de Navaja para soportar el peso de tres de las mejores bandas del punk rock local: Pateando tu Kara, Los Criollos y Leuzemia; todos juntos y tocando con buenos equipos de sonido, como debería ser siempre si viviéramos en un mundo ideal.

Si bien en un comienzo la gente no se animaba a ingresar (quizás por el costo de la entrada; quizás para no romper una estúpida "costumbre" que se hace patente en la gran mayoría de conciertos), y el primer grupo tuvo que empezar a tocar ante una escasa audiencia, al final, el local quedó chico, y el pogo fue tremendo.

Abrieron la noche los Pateando con su hardcore punk "recio" y comprometido. Que ellos no tocaran antes que el grupo de fondo extrañó a varios, ya que si bien los Criollos suenan bien, PTK lleva más tiempo (tres años casi) en la lucha, mientras que los primeros debutaron como banda recién este año.

Bueno, recelos aparte, Pateando sonó fuerte; algo tensos en comparación con otras tocadas, pero igual de contundentes. "Klaustrofobia", "Un Huevón Más" y su ya popular "El Cóndor No Pasa", desfilaron para satisfacción de su cada vez mayor hinchada que coreó y pogueó cada canción, algo tímidamente aún.

Los Criollos continuaron, aunque su onda, algo más suave que la de PTK, no terminó de empilar el ambiente. Su sonido, cercano al de grupos tan básicos como los Pistols, los Ramones o La Polla Records no llegó a cuajar totalmente esa noche, notándose cierto nerviosismo y una instrumentación no del todo cuadrada, pese a la total entrega de un vocalista bastante expresivo, característica inusual en la mayoría de bandas locales.

Tras casi una hora de canciones veloces que describían en sus letras paltas personales y cierto nihilismo, y con un trío de covers entre los que recordamos "Ni Tú Ni Nadie" de Alaska y Dinarama, y "Canción Para Mi Muerte" de Sui Generis, los Criollos bajaron del escenario para dar lugar a lo que todo el mundo esperaba: Leuzemia.

El legendario "grupo que toca hasta las huevas" a decir del Daniel F., se mandó con un sonido no del todo bueno pero adrenalínico al máximo, provocando el delirio de sus incondicionales quienes pogueaban como si el mundo se fuera a acabar.

"Un Lugar", "Astalculo", "Diarrea", y casi todos los temas de su primer disco y algunos nuevos, entre los que destacaron "Yo Quiero Mi Pastel" y la pesadísima "Caracola Subterránea" se intercalaron con los alcoholizados monólogos del F., del Montaña y del Kimba. De la boca del primero salieron algunas verdades que habrán incomodado a más de uno que ahora reniega de su pasada subterrneidad.

En suma, un concierto donde se hizo presente ese ingrediente que, paradójicamente, mientras más crece esta movida más se va extinguiendo: autenticidad. Y qué bueno que ésta haya salido con igual fuerza de los más jóvenes como de los "cocharcas". - F. Malhecho

Es casi una constante en las bandas de rock la presencia de una "cabeza visible", alguien que, por el nada despreciable hecho de haber armado el grupo, componer las canciones, saber cantar, o poseer gran carisma, es quien tiene la palabra final sobre a dónde se dirige y cómo se maneja el grupo. César N. es un ejemplo casi literal de cabeza visible (estatura: 1.95) que reúne todas esas características. Es él quien armó Combustible y quien desde el vamos impuso el estilo y la actitud del grupo. Estilo y actitud que siempre han despertado controversia entre los subter, divididos entre los que gozan con la música del grupo y los que no pueden soportarlo por hacer un "rockabilly asqueroso". Y nuevamente Combustible está en el, ejem, candelero ahora que acaba de sacar **De Tripas Rock'n'Roll**, su primer álbum oficial, y más de uno ya empieza a sostener que se han pacharaqueado, se han vuelto comerciales o sencillamente ya están quemados. ¿Quién tiene la razón? Al respecto, conversamos con César N. - quien respondió a nuestras preguntas con una falta de concisión a veces desesperante- y sus actuales compinches, César Coronel (Perrín) y Roberto Valenzuela.



Combustible

¿Por qué hacen rockabilly?

(extrañados) Nosotros no hacemos rockabilly.

Pero es vox populi que ustedes hacen rockabilly. En todo caso, aclaren eso.

César N Con Exodo yo intentaba hacer rockabilly. Yo tenía 17, 18 años y de todos los estilos que me gustaban moría por el rockabilly. Luego se desarmó Exodo y armé Combustible. Con Combustible yo siempre decía que hacíamos rock and roll, blues y hard rock. Pero nadie hizo caso. Por mi imagen, por mis gustos y porque la gente ya me había identificado con el rockabilly, decían Combustible es rockabilly. El rockabilly me sigue gustando y siempre voy a seguir haciendo temas rockabilly pero no toda nuestra producción es rockabilly. Por ejemplo, en *De Tripas Rock'n'Roll*, rockabilly es "Todos Van al Cementerio", "La Paja" y "Canción para Gabi". Los otros temas son rock'n'roll fuerte, con bastante base del rockabilly, del rock de los sesenta y setenta, pero con un sonido más moderno. Una especie de "power nueva ola". Sobre todo en vivo es fuertísimo, la grabación es bastante moderada.

El rockabilly es el rock'n'roll de los cin-

¿MASA POR ENERGIA?

cuenta, guitarra limpia de caja, contrabajo y la batería tocando tarola, bombo y platillo. El problema con el rockabilly es que a pesar de que tiene un feeling brutal, generalmente las canciones son de dos o tres acordes. Es como el huayno y como el tango. Si tú le metes más cosas ya deja de ser rockabilly.

Está bien, pero a pesar de todo, en todas las canciones del nuevo cassette se aprecia un sonido que recuerda bastante al rock de los cincuenta. Por ejemplo, los solos de guitarra, la batería...

César N Yo nací como artista entre los ochenta y los noventa, por lo tanto tengo influencias de varios lados. Pero como mi espíritu es netamente rocanrolero, mi manera de cantar y mi manera de tocar la guitarra, por más que esté tocando un hard rock o pop, tengo un estigma que me persigue: Aaah, rockabilly. Por qué, porque yo he escuchado mucho blues, mucho jazz antiguo. Por ejemplo, "El Gogó del Pata Normal", supuestamente es una pacharacada, una canción pop, pero ahí

están las paradas de Eddie Cochran, los gallos de Little Richard y el punteo que tiene ese filtro con el rockabilly.

Nosotros somos un grupo de rock'n'roll. Si quieren decirnos rockabilly que lo digan, lo que pasa es que no es la verdad. **Roberto** El (César N) tiene una buena frase: la música se toca, no se habla. Cuñado, tú eres punk, no, tú eres metal, tú tienes los zapatos de postpánico, no, él es new wave. Son huevadas.

¿Qué diferencias hay entre este cassette y el anterior, Y No se Apaga el Motor?

César N. Primero, el sonido. El anterior sonaba más fuerte pero no tiene la calidad que el que tiene ahora. Técnica de toque. Orden de composición, el orden en que han sido compuestos los temas está mejor.

Perrín Lo que pasa es que en la primera maqueta se quería comunicar algo, pero había problemas en que las canciones se parecían mucho, la voz era muy rápida. Cuando hemos entrado al grupo se ha empezado a trabajar el mismo mensaje,

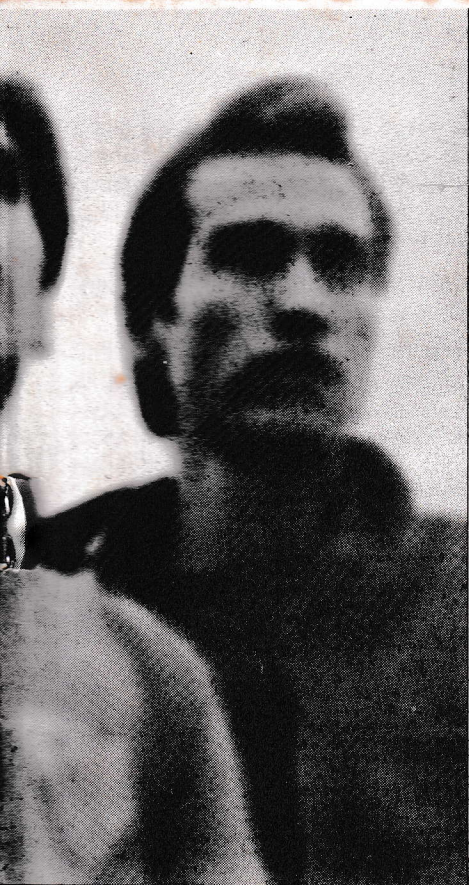


foto: percy pezúa

Aunque suenen las tripas (de izquierda a derecha) Roberto Valenzuela, César Coronel, César N.

no lo joden a uno directamente, uno puede puntualizar más las letras hacia ese sentido, porque uno tiene la suficiente tranquilidad para ver lo que sucede alrededor y decir pucha, "Todos Van al Cementerio", "Ellos son los Culpables". Pero cuando las presiones económicas, familiares caen directamente encima de la persona, tú sabes que te ahogas, no vas a pretender solucionar problemas sociales cuando ni siquiera puedes solucionar tus propios problemas. Entonces este tipo de letras que no son usuales, porque yo siempre he tirado para las letras callejeras, urbanas, rebelduchas, estas letras medio románticas que estoy usando ahora son producto de determinadas situaciones, no es que yo utilice ese tipo de letras. Se calmarán las aguas, vendrá el equilibrio, y comenzaré de nuevo a hablar de lo que sucede a mi alrededor.

**¿Qué hay del "Go Go del Pata Normal"?
¿No les parece que es una canción complaciente?**

César N. A mí me llega altamente que haya un estereotipo de vida. Naces, creces, vas a la universidad, chameas, te casas, tienes hijos, te mueres y chau. No hay locuras como hacer una banda, armar una revista. Entonces a la gente que no sigue el estereotipo y decide vivir a su modo, les dicen estás mal, eres un inmaduro, un irresponsable. Entonces el Gogó del Pata Normal es una denuncia contra la imposición social de seguir el estereotipo establecido.

¿Pero no crees que el mensaje de la canción es neutralizado por la melodía medio pegajosa?

César N. Efectivamente. Pero si yo le pongo la música que debería en el sentido estrictamente rabioso de la palabra, me van a escuchar las cuatrocientos personas que nos escuchan y compran el cassette, todos están de acuerdo conmigo, todos dirán sí, que se vayan a la mierda esos cagados, viva César. Pero qué pasa, yo siempre busco joder. Entonces, "eo-eo-e / soy un pata normal / me paso de vivo con el débil / la pego de malo con el tonto". Si tú te detienes un segundo, el pata que la escucha va a decir este huevón me está diciendo que soy una mierda, qué clase de vida estoy llevando. Ahora que, como dice Mariátegui, que en el trayecto de la difusión el arte se deforme es un riesgo que hay que correr, no? (risas)

En Y No se Apaga el Motor, había temas bacanes como "Ese Padre es una Basu-

ra" que no entraron a este cassette. ¿Tuvieron miedo de ser demasiado agresivos, de sonar conflictivos?

César N. Hay temas de diferente índole que yo compongo dentro del rock'n'roll. Puedo componer "Momento Extremo" y te puedo componer una balada. Combustible es de amplio espectro, aunque la gente diga que no salgo de los tres tonos. Quien conoce mi trayectoria artística sabe que yo no soy ningún pacharaco. Entre "El Siglo Pasado", un tema que cantaba en Exodo cuando tenía 17, y "El Gogó del Pata Normal" no me van a decir que hay un abismo, que me he vendido. De 17 a cuhucientos años, me mantengo en lo mío. Toda la vida la música que he hecho ha sido tonera, siempre ha estado emparentada con el rock'n'roll, siempre ha tenido un corte antiguo, siempre las letras han sido chongueras o satíricas, y si han sido serias, de onda revolucionaria, un poco románticas.

Ahora qué pasa, si quiero difundir el trabajo del grupo sin trabas, tengo que elegir por el momento lo más digerible que tenga de mi material. La mayoría de gente que no nos conoce van a decir estos pacharacos se han vendido, su música es muy light. No se ha fabricado temas con la intención de vender. Hay un tema por ejemplo que a mí me gusta bastante, un blues tipo "La Paja" que se llama "Asesinato Provocado". Es un tema de mis preferidos, y dentro de mi multitudinario público de ochenta puntas, era uno de los más gustados. Había una parte que decía "Asesinato, asesinato, el Estado se queja de lo que ha provocado. A veces nos quejamos de lo que provocamos. Tal vez no esté bien, pero el agresor fue el poder." Pero si yo meto eso, y meto "Revolución en Tí" ahorita, digo eso, y no digo más, porque sepulto al grupo si quiero llegar más allá de ochenta puntas. Es extremadamente riesgoso hacer eso. Estoy haciendo las cosas como siempre las he hecho, con paciencia, con cautela. De todos modos, allí están "Ansia Perdura" y "Momento Extremo".

Perrín Ahora te digo, los temas se van a tocar. Aparte de las doce canciones, hay temas como "Revolución en Tí", "Manejan Tu Vida" que se van a tocar porque hay gente a las que les gusta.

César N. No sólo por eso, sino porque tengamos ganas de tocarlas en ese momento. Mira, lo que quiero es agenciarme de un canal de difusión, sea las vías establecidas o creando vías alternativas, que sería lo más bacán. Para ganar ese espacio, necesitas contar con los elementos de difusión masiva: radio, televisión, revistas. Particularmente, todo ese asunto de la mercadotecnia, y del mercado me llegan (en voz baja y con una

sonrisa) reverendamente al pincho. Pero qué pasa, mi objetivo romántico es impulsar una cultura rockera y dejar el camino hecho para la gente que venga atrás, cosa que no han hecho muchos grupos del "rock nacional". Los grupos que hay ahora, sobre todos los más antiguos, Leuzemia, Cardenales, nosotros, han tenido que agenciarse su espacio por su propio esfuerzo. Nadie nos ha dado la posta. Eso es lo que queremos hacer ahora, y ahora necesitamos llenar un espacio. Y si yo me mido con canciones como "Asesinato" es porque quiero asegurarme ese espacio. Porque no quiero que a la primera que esté en televisión mande al carajo a todo el mundo, aunque desde el fondo de mi alma me gustaría hacerlo, y de allí ni más. No sólo porque me sepulto yo, sino porque le cierro la puerta a todo el que viene detrás de mí.

En ese sentido, ¿ustedes marcan diferencias con los grupos subter, en la actitud frente a los medios?

César N. Ahorita existen tres posturas entre los grupos subter en cuanto a los medios. Un grupo niega completamente todo tipo de medio de difusión oficial. Todos son medios de comunicación alternativa: fanzines, volantes. Me parece una posición muy respetable, que no les permite entrar a taller con ese tipo de cosas. O de repente es por temor a lo que dije enantes, que el arte cuando se difunde se deforma, sobre todo en el Perú.

Otro sector es el que quiere utilizar los medios a media caña. Quiere crear un canal de difusión alternativa y utilizar los medios de difusión de una manera moderada y un poco exclusiva.

Y el otro sector, dentro de los que estamos nosotros, es el que pretende llegar a un público mayor y utilizar los medios oficiales. Nosotros nos sentimos lo suficientemente recorridos como para salir en un programa de esos, tocar y mantener nuestra dignidad.

Perrín Hay grupos que dicen qué voy a ir a ese canal, no, que una foto, no te pases, y simplemente es gente que en el fondo desconfía de sí misma. Crean que porque se van a parar frente a una cámara, van a ser superficiales.

César N. Si no quieren utilizar los medios tal vez es porque quieren permanecer fieles a un tipo de público y si llegan a un público mayor, ese público original los va a acusar de haber pecado, entonces ya no vienen a sus conciertos, y como ellos quieren mucho a ese público quieren mantenerlo. A otros quizás les interese impulsar la cultura rockera pero para lograr eso tienen un trabajo mucho más lento que nosotros, porque cuentan con otros ingresos económicos. Osea cuentan con dine-

ro suficiente para mantener su radicalidad (risas), pero yo y un montón de la mancha, Piero Bustos, Raúl Montaña, Daniel F, son de los que hacen arte y no tienen ningún otro ingreso. Ellos tratan de impulsar la cultura rockera y, sin prostituir nuestra esencia, tratar de obtener algún tipo de ingreso económico por la chamba que están haciendo, llámese Zopilotes, Mojarras, o nosotros. Alguno puede decir "muerto de hambre", pero si así fuera hace mucho tiempo que hubiera hecho un rap y un reggae, me hubiera dedicado a tener músicos musculosos a mi costado, y con ochenta cirugías y me llenaba los bolsillos.

¿Qué expectativas tienen con respecto a la venta de De Tripas Rock'n'Roll?

Roberto Básicamente estamos en fun-

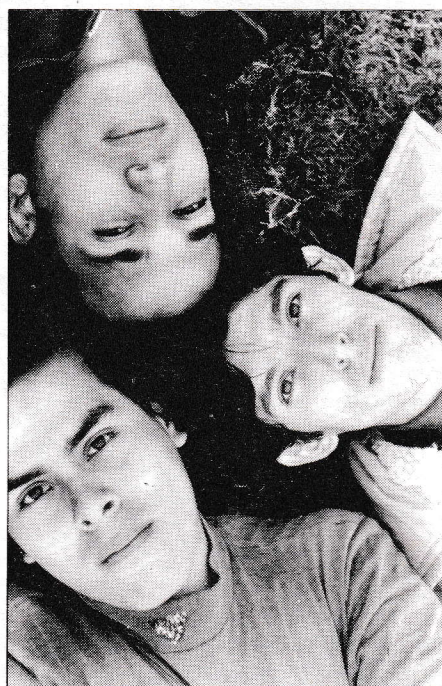


foto: percypezúa

ción a que del tiraje que se ha hecho ahorita -trescientas copias, la mitad para promoción y la mitad para venta- se acabe de aquí a máximo un mes (fines de octubre). Luego la disquera va a tirar trescientos cassettes más. De la demanda que tenga el cassette ya se verá si sale un tiraje mayor, quinientos o más. Y en función a eso, según las ventas, sale el CD. **Perrín** Pero nosotros vamos a hacer un tiraje de dos mil piratas, por nuestra cuenta. (risas)

¿Qué pasaría si no tuviera éxito?

César N. No está en que tenga éxito o no. Si no lo tiene, somos concientes de que hemos hecho todo lo posible, y ya pues, vendrá la segunda o la tercera.

Perrín Aparte de que no trabajamos para

ser estrellas. Se trabaja porque nos gusta lo que hacemos, y de alguna manera poder vivir de eso, aunque está un poco difícil, y seguir sacando producciones, seguir en ese ritmo de vida.

¿Por qué Combustible ha cambiado tanto de integrantes?

César N. Porque hay gente que no tiene una mística de trabajo. Básicamente, la gente se mete a un grupo por huevear, por figurar, como vacilón, por sentir el rock, pero una vez que el rock se convierte en una chamba, por ponerlo de alguna manera, resulta que han asumido otros compromisos en su vida que tienen mayor importancia que el rock. Un grupo no es una cosa que se haga con "Yo amo el rock'n'roll" y punto. Hay que no solamente decir el amor al rock'n'roll sino hacer el amor al rock'n'roll.

¿Qué han aportado Roberto y César al grupo?

César N. Han colaborado con el avance de la banda. La gente llega a los ensayos, está acá en las entrevistas. En el caso de Perrín, más que nada por el profesionalismo, a mí me interesa que todo quede bien desde una perspectiva artística, a él desde una perspectiva práctica. Con Roberto, antes habían coros pero eran pobres, entonces como él canta también, combinamos nuestras voces y creamos un clima coral.

¿A qué se dedica cada uno de ustedes, fuera de Combustible?

Perrín Yo soy diseñador publicitario, pero por ahora sólo estoy dedicado al grupo.

Roberto Yo estudio administración en San Marcos.

César N. Combustible, Combustible, rock'n'roll y rock'n'roll, a mucha honra.

¿Pero te da para comer?

César N. Noo. Pero tengo mis pichangas.

Perrín Está cobrando sueldo de sobrino. (risas)

César N. Básicamente, uno tiene que hacer lo que le gusta hacer, aunque se muera de hambre. Yo quizás estoy pasando por una situación pendeja, tengo problemas de toda índole, pero tengo que ser consecuente con lo que quiero ser. A veces me recuseo haciendo sonido, organizando conciertos, y a veces veo el billete, a veces no veo nada, como ahora, y más que nada ahora porque estoy íntegramente dedicado a lanzar el grupo, a empujar el camión del grupo con manos y pies. Yo por lo menos no pienso llegar a la vejez y convertirme en una persona frustrada. Yo deseo hacer rock, pienso impulsar la cultura rockera, y si puedo ganar plata con lo que hago, enhorabuena.

MALDITO

Rimbaud en la máquina del tiempo

Llegué a la Región de lo Ignoto. Era una zona devastada por la no-percepción, algo impresionante quizás, de no ser porque he visitado millares de territorios con mi destartalado equipo cronológico. Diríase que no habían rastros de luz en estos linderos del conocimiento, sin embargo, mis ojos falcónicos me permitían distinguir ciertas sombras, aun en la omnívora noche.

Había aterrizado al pie de un acantilado de piedra carbónica que simulaba una mordida enorme. Caminé un poco por la playa de perlas negras hasta llegar a la espuma babeante de un océano púrpuro y fangoso. Divisé dos leguas mar adentro un islote que parecía una titánica ballena encallada en arrecifes venenosos. En la cumbre un "Alquimista del Verbo" eregía su lengua al vértigo de la oscuridad. Volé enralecido el color de mis plumas para no parecer una luciérnaga rumbo a la cimatenebrosa. Pero algo pasó. Me estrellé en pleno vuelo. Ahora sólo recuerdo fragmentos, sectores de una conversación...

- Halcón Milenario, tú eres "La Nueva Bestia". Yo escribí sobre tí en una de mis visiones.

- Pero el escrito se perdió. Nadie lo ha encontrado.

- Así es. De la misma manera como tú y tu generación tienen ese sentimiento de extravío. Pero no te preocupes, todo está previsto en ese relato. El libro cuenta la historia de cómo fue que se perdió y no se pudo encontrar.

- ¿Qué hay al final de esa historia de lo perdido y lo no encontrado?

- Sólo la poesía, o el amor.

Por aquel entonces, mi máquina del tiempo tenía el tamaño de una cajita de fósforos. Era un poco difícil entrar en ella pero no imposible. Percy Pezúa me había encargado entrevistar a Arthur Rimbaud, joven poeta maldito.

- Señor Rimbaud, ¿puedo tomarle una fotografía?

- Me temo que no, joven entrometido. El resplandor del flash atraería a los surrealistas que me persiguen.

Jean Nicole Arthur Rimbaud era un adolescente infernal que con su azarosa vida había signado los comienzos del simbolismo en la poesía; y en sólo tres años, ya había hecho todo el recorrido de la retórica moderna.

- "A negra, E blanca, I roja, U verde, O azul. Vocales." ¿Puede usted explicar por qué le puso un color a cada vocal?

- Sí. Porque me dió la gana.

Su tentativo y fulminante libro *Una Temporada en el Infierno* lo había escrito sólo entre los 16 y 19 años, con un lenguaje violento y despiadado que anunciaba, aun desde su precocidad, un tiempo de renovación para la literatura.

- Me había iniciado en el tráfico de marfil y ya estaba acumulando una pequeña fortuna cuando el destino decidió hacer de mí un pirata. Por eso me salió un tumor en la rodilla; para que me cortara la pierna y usara una pata de palo. Pero algo pasó. Me amputaron la pierna y morí desangrado.

- ¿Qué pasó entonces?

- Creo que por eso escribí "Una Temporada en el Infierno". Todo fue una visión de lo que ocurriría.

El poeta no tenía corazón. Su odio era desmesurado y su rechazo implacable. La injuria germinaba constantemente en sus labios. Se secaba en el aire del crimen. Aborrecía la condición humana. Necesitaba huir. Desde que era un colegial estaba acostumbrado a hacerlo. Tenía constantes peleas con su madre autoritaria y cada vez escapaba más lejos. La simple inercia lo devastaba.

- ¿Pero pudo usted morir como quiso?

- No. Siempre tuve fe en el veneno, pero el veneno me trajo vida. Me rejuvenecía con la crueldad y la destrucción.

Todo era bellamente apocalíptico. Necesitaba explotar siempre. Era pura luz cegadora. El movimiento perpetuo. Y no tenía filosofía, ni moral.

- ¿Qué hay de la leyenda del Rimbaud



Arthur Rimbaud

católico?

- Creo que justamente por eso morí desangrado.

- ¿Fue Satanás tal vez el que cambió su destino?

- Tal vez. Aunque sólo yo tengo el secreto para cambiar la vida.

- ¿Y cuál es ese secreto?

Pensaba que la moral era una debilidad del cerebro. Despreciaba la literatura. Sólo se salvaban los primeros griegos y los modernos Hugo y Baudelaire. En ellos se hallaba la magia que exhala el abismo, pero sólo se deleitaron cantando los efluvios. Alguien debía desbarrancarse desde el borde de

**por El Halcón
Milenario**

la Razón y regresar escalando a esta "furiosa realidad", aunque sea completamente desquiciado, pero habiendo "visto".

- Ser un rebelde. Fue por eso que abandoné la literatura y me convertí en traficante de marfil. Y aun después de seducirme en el Infierno, seguía teniendo mis reminiscencias católicas.

- ¿No cree usted que se ha vuelto "un malvado loco"?

- Muchacho, eso es lo que anhelo.

En el fango del abismo se revolcó. El fuego de condenado lo levantó miles de veces. Pero él se despojó de los sentidos. Entonces vió. Inefables imágenes lo iluminaban.

- Su libro de Iluminaciones parece no tener tema único, pero su estilo es críptico, hermoso y original. Describe paisajes exóticos y embelesantes, pululan personajes inauditos, amores catalépticos. Las cosas parecen ordenarse de acuerdo a extravagantes leyes. Usted parece haber viajado mucho.

- Puede ser. Pero nunca nada fue para mí suficiente. Sólo errar era vital. Embarcarse en el destino extraviado, como "un barco ebrio".

Verlaine afirmaba que Rimbaud a los 14 años ya había escrito algunos de los poemas más bellos del mundo, aunque algunos años después, cuando peregrinaron juntos por varios países, en Bruselas, Verlaine disparara contra su joven amigo, diez años menor que él, hiriéndolo gravemente, pero no para morir. A los 37 años, cuando Rimbaud agonizaba verdaderamente, su hermana afirmó que se convertía al catolicismo en sus últimos instantes.

- ¿Y cuándo fue su primera vez?

- Fue con Timotina, cuando tenía 15 años. Ay, aquellos estoicos días! Mi corazón estallaba bajo la sotana. Yo era un seminarista que salía sólo dos horas los jueves. Creo que me enamoré de ella cuando se agachó a recoger unos zapatos. Ella fue muy buena conmigo. Me regaló una medias que hasta ahora no me las saco. Todo esto lo conté, con una mano en el pecho y la otra en el bolsillo, en mi libro "Un Corazón bajo la Sotana". Claro está que encaleté bien mi identidad bajo el nombre de Leonardo.

- Sí, tuve oportunidad de leerlo.

- Seguro. Un envidioso compatriota tuyo..., un tal Mario Vargas me tradujo.

- Querrá decir un ex-compatriota.

- Ah caramba! Yo pensaba haberlo visto todo.

André Breton había presentado un libro inédito de Rimbaud, muchas décadas después de la muerte de éste, cuando el mito de Rimbaud empezaba a rendir nuevos frutos; esta vez como precursor del surrealismo. El texto encontrado era *Un Corazón bajo la Sotana*, con el cual pretendían desenmascarar la leyenda del Rimbaud místico y católico. Aunque el escrito había sido hecho en sus años escolares, se mostraba efectivamente subversivo. La traducción al español tuvo que esperar algunas décadas más hasta casi sumar un siglo. Un Mario Vargas Llosa de 21 años, universitario y talentoso, se encargó de hacerlo para una revista que nunca salió. Por aquellos días nuestro futuro novelista escribía *La Ciudad y los Perros*, reviviendo el encierro del colegio militar, y envidiando la genialidad precoz de Rimbaud, según el propio Vargas Llosa cuenta. Pero la traducción de *Un Corazón bajo la Sotana* tuvo que esperar algunos lustros más hasta que por fin se imprimiera en 1991.

- Muy agradecido por la entrevista señor Rimbaud. Prometo enviarle el número de *Caleta* en que aparezca nuestra conversación.

- Chau.

Amanecí en Lima. Mi pobre máquina del tiempo estaba cansada. Me estacioné en la cafetería de la revista, y pedí un té a la plúbea mesera. Mientras me recomponía del desorden de esta experiencia, observé la llegada del canoso y barbudo Hákím de Merv, seguido de su apetitoso harem de odaliscas. Dos mesas más allá, el ambiguo doctor F. Malhecho se emborrachaba con su desayuno. Entonces Percy llegó.

 **LA RESISTENCIA**
Indumentaria Alternativa

Polos estampados en laser y serigrafía de grupos alternativos. Contamos con amplio catálogo.

Galerías Persia
Av. Larco 734 - Tda. 7 (sótano) Miraflores

**DELIRIUM
& TREMENS**

discoteca
Música alternativa y grupos en vivo
Schell 176 - Miraflores

Aterciopelados

¿Alguna vez has bailado pogo al ritmo de un bolero? La idea es descabellada, pero en estos días no está muy alejada de la realidad. Sólo hay que escuchar *El Dorado*, el segundo disco de la agrupación colombiana *Aterciopelados*, donde ritmos populares y folklóricos se fusionan con la fuerza y la agresividad del punk. Es casi seguro que ya has oído "Bolero Falaz" (tal vez demasiadas veces, pero eso no es culpa de ellos), el tema que los lanzó a la fama. Y a una fugaz visita a Lima, situación que aprovechamos para hacerlos cantar.

¿Qué es lo más pesado de ser los Aterciopelados?

Andrea Echeverri: Las entrevistas (risas). Y las fotos.

¿Y qué preguntas están hartos de contestar?

Héctor Buitrago: Por qué el nombre de Aterciopelados, y la historia del grupo.

Andrea: Uy, una que no han hecho mucho pero que me deja fría es, "¿Cuál es el mensaje que quieren dar?"

¿Cuáles son las ideas erróneas más comunes que se ha hecho la prensa y el público de Aterciopelados?

Andrea: Ahora con el Bolero, sobre todo la gente que sólo oyó el Bolero tienden a pensar que somos todos suavecitos. Después nos ven en vivo y quedan un poco así (pone cara de asombrada).

Alejandro Gomez: En Venezuela sucedió un poco eso. La sorpresa fue que pensaron que éramos medio pop. Cuando oyeron las canciones fuertes y la fuerza en vivo, sorpresa.

¿Sorpresa agradable?

Alejandro G.: Yo creo que sí, porque pop hay más, propuestas de este estilo no tantas.

Héctor: Yo creo que el que iba buscando pop la recibió mal, y el que iba con otro

ánimo la recibió bien.

Alejandro G.: Pero el que iba buscando pop igual oía el Bolero y quedaba contento (risas).

¿Cómo se sienten ustedes cuando los tildan de "el grupo insignia del rock colombiano" y cosas así, que pareciera que hablaran de un buque y no de un grupo de rock?

Alejandro G.: Lo que pasa es que las circunstancias se dan para que mucho grupos que quieren salir, que quieren grabar pues tengan ahora la oportunidad, pues se cree ahora más en el rock, y se entiende que el rock no necesariamente es degenerar en violencia, ni en drogas. Es abrir una puerta y entonces se puede sentir por ese lado que es una bandera.

Andrea: Yo creo que uno sigue trabajando en lo suyo. No es que uno diga "Ahora vamos a trabajar por el rock". Yo pienso que la única forma de trabajar por el rock es estar metido en lo suyo, y que le vaya bien en eso.

Héctor: A mí lo que me da rabia es esto. Yo oigo mucho rock, mexicano, argentino, español. Oigo grupos malos, y oigo grupos colombianos buenos que no tienen discos.

Andrea: Yo creo que hay un poco de complejo, de la gente que toca y de los oyentes.

¿Qué grupos entrarían dentro de esa categoría de malos?

Héctor: Vilma Palma.

Andrea: Bon Jovi en español.

Todos: Uy sí, Bon Jovi.

Héctor: Bon Jovi en español, Boyz II Men en español...

Alejandro G.: Ahí se ve la intención de meterse en un mercado a barrer con billete.

Andrea: Y sin siquiera unas buenas clases de fonética.

¿Cuáles son los mejores grupos de rock colombianos en la actualidad?

Héctor: Catedral, 1280 Almas, Estados Alterados, Ciegos Sordomudos...

Andrea: Hay un grupo que nos gusta, Polvo de Indio, que BMG va a firmar. La Pequeña Nación también va a firmar.

Esas contrataciones, ¿tienen alguna relación con el éxito de ustedes?

Andrea: Creo que sí. BMG está contenta. Por ahí EMI firmó a Marlohábil. Es que no



somos sólo nosotros. No sé si ustedes supieron lo de Rock al Parque. Eso por ejemplo fue un termómetro tenaz. Hubo harta gente en Bogotá. Y ese es el signo. Que haya hartas bandas es lo que se necesita, para que haya un movimiento fuerte.

¿Creen haber hecho concesiones en su carrera como artistas?

Héctor: Ninguna, porque nosotros grabamos la primera canción que fue un demo para promocionar un concierto. Además que cuando empezamos con el grupo en Colombia no había la menor posibilidad de que grabáramos un disco, mucho menos tener éxitos. Simplemente lo hacíamos porque nos gustaba. Grabamos un demo, lo pasaron por la radio y la gente empezó a llamar. La canción se disparó al número uno. Gracias a eso grabamos un disco, lo hicimos en cien horas, sonó en radio y todo. Y para el segundo disco, la disquera simplemente aumentó el presupuesto, pero nosotros seguimos igual.

¿Pero no sienten que fue una concesión atracar con el cambio de la portada de *El Dorado*?

Héctor: No, porque no era una convicción nuestra de que era una portada religiosa, de que queríamos atacar la religión, para nada. Era un cosa estética que nos parecía bonita. Pero los de la disquera nos dijeron, oigan si ustedes hacen eso la gente va a pensar que ustedes están atacando la religión.

¿No había algo de eso?

Andrea: No, no. Yo estudié arte, y yo pues lo que más uso es cultura popular, y dentro de eso mucha iconografía religiosa. Entonces yo las uso porque me parecen muy bonitas, es como un elemento plástico, pero no hay ningún fondo extraño. Entonces la carátula del disco fue lo mismo, fue un juego con el elemento plástico y cultural. Además de que la hicimos y la llevamos ya como dudosos. Cuando nos dijeron que no, no fue como Ay, nos la rechazaron, sino, Si pues, tienen razón, porque una cosa es hacer un trabajo artístico que lo van a ver no sé cuántas personas, y otra cosa es lanzar un disco que se va a vender por miles. Pero sí nos da tristeza porque era más bonita la otra, pero no es grave.



¿Y no les han propuesto cambiar de alguna forma su propuesta en nombre del éxito?

Héctor: No, porque incluso los de la disquera en Bogotá no entienden qué está pasando. Ellos vieron el éxito del primer disco y simplemente nos dieron más presupuesto. Ellos no se explican por qué el éxito, porque incluso las canciones que sonaron son pesadas y las letras son escandalosas.

¿Y saben ustedes por qué tienen éxito?

Héctor: Yo pienso que es como personalidad.

Andrea: ¿No será eso? no hacer concesiones, ser uno mismo. Yo por lo menos trato de ni pensar en eso, porque es feo, ahí es que uno empieza a calcular, si hago esto o lo otro. ¿Por qué tuvimos éxito? Sabrá Pancho.

¿Qué diferencias hay entre la música del primer disco y el segundo?

Andrea: En el primero, lo de las fusiones y presencia de otros ritmos está apenas insinuado, como en tres o cuatro.

Héctor: Es que nos volvimos grupo. La primera vez grabamos pero no tocábamos mucho. Ahí empezamos a tocar masivamente, a sentir lo que era un grupo de rock de verdad. Y tocando, tocando uno va mejorando, va sintiendo nuevas cosas.

¿Y en cuanto a las letras?

Andrea: La primera que nos dieron a grabar un disco fue ay madre, invéntese algo (*risa incontinente de Héctor*), que te ríes si es cierto, apúrese y así hicimos no sé como cuantas canciones en quince días. Eso fue a la carrera. El primero como que nos mortificó un poco. Salí y era como una cruz que había que cargar. En cambio en el segundo nos pusimos las pilas en serio, no nos va a pasar lo mismo. Y fue como un año y

medio, y démosle, y cambiábamos las letras, y así no, y las grabamos y las oíamos, y dele y dele hasta que estaban en el punto que queríamos.

¿Qué tema de su repertorio es el que más les gusta?

Andrea: A mí me gusta "Florecita Rockera" ahora.

Alejandro G.: A mí me gusta "Bolerito Falaz" de todas maneras. Es una canción bien construida, bonita, con buena letra.

Héctor: "El Dorado".

Andrea: Del "Bolerito" uno se aburre a ratos (*ríe*).

¿Escuchan sus propios discos con frecuencia?

Héctor: El primero no lo oímos mucho, y el segundo sí. Cuando lo sacamos, yo lo oía, lo oía.

Andrea: Además porque cuando salió el disco, se fueron dos de los integrantes. Entonces duró como un par de meses así, mientras ellos dos (*los Alejandros*) entraban a la cosa y empezábamos a ensayar. Entonces en ese par de meses lo oíamos sin cesar (*ríe*) sería por ansiedad o por algo, no?

¿Les gustaba más, o menos?

Andrea: No, a mí me gusta.

Héctor: Yo no puedo oír tanto una cosa sin que me guste.

¿Cuántas copias se han vendido de sus discos?

Héctor: Del primer disco, como siete mil, en Colombia, que es un record tenaz. Y del segundo ya van como veinte mil, que eso sí es algo nunca visto.

La famosa guitarra cubierta de flores, ¿de quién fue la idea?

Andrea: Mía. Viene de una fiesta que hay allá, que se llama Los Silletos, un desfile tradicional que hacen en Medellín. La gente del campo se pone como una sillita detrás y con puras florecitas arman dibujos, algo muy bonito. De ahí fue que me inspiré.

¿Qué otros nombres pensaron para el grupo aparte de Aterciopelados?

Andrea: Yo me acuerdo de uno, pero que era horrible: Lulú y los Vacíos (*risas*).

Héctor: Mariachis en la Cárcel.

Andrea: Depilación Permanente.



PJ HARVEY
To Bring You My Love
 (Island)

Melodías torturantes, letras que describen situaciones límite, incertidumbre y locura. ¿A qué mente normal le puede gustar música que reuna todas estas características? Respuesta: a ninguna.

Sí, a ninguna, porque la música que desde hace cuatro años nos ofrece Polly Jean Harvey no es apta para seres emocionalmente equilibrados. Quizás ellos podrán apreciar el "innovador sonido" de cada uno de sus temas o hasta la "versatilidad de su voz", en el mejor de los casos. Sin embargo, para disfrutar y sentir plenamente el amargo placer que ofrece su música es indispensable tener un bagaje de experiencias emocionalmente desagradables en nuestra cabezota. Porque lo que esta inglesita expresa en sus composiciones no es lo más indicado como para animar un cumpleaños, por poner un ejemplo atroz.

El tercer álbum de PJ Harvey, *To Bring You My Love*, continúa en la línea de los anteriores, *Dry* y *Rid Of Me*. Vale decir, que reúne las características arriba mencionadas, sólo que con una producción algo más trabajada (produce el álbum Flood junto a la misma Harvey) y una más amplia variedad instrumental donde se nota la mano de Mick Harvey, uno de los Bad Seeds de Nick Cave, banda en la cual tenía como responsabilidad una grana variedad de instrumentos.

Desde un comienzo, con "Meet Ze Monsta", advertimos que lo que vamos a oír no son canciones "bonitas". Una melodía ruidosa, paranoica sobre la cual la voz se alza angustiada y a punto de rendirse. El siguiente tema da el contrapunto perfecto a la bullera distorsión del anterior. Un ritmo monótono e intimista, donde predomi-

na el bajo sobre unas sincopadas maracas y una lánguida guitarra. "Sólo trabajo / para un hombre", confiesa casi susurrando la cantante. Este tema guarda similitud con "I Think I'm A Mother", igual de hipnótico y misterioso, pero de reminiscencias tribales. Harvey asume la personalidad de una mujer que describe el intenso amor que siente hacia su hija.

"Down By The Water", el primer single, también recurre a similar descripción del amor maternal, sólo que esta vez la hija no está presente. Este tipo de sensaciones frustrantes están presentes en casi todos los temas del álbum, y especialmente en el último, "The Dancer", donde escuchamos la sorprendente queja de una persona religiosa en extremo, desconcertada por los designios de Dios. Un teclado similar al órgano de una iglesia nos envuelve triste y tensamente.

No hay lugar en este disco para la esperanza más que en dos temas: "C'mon Billy" ("no me olvides / tengo a tu hijo") y "Send His Love To Me", de corte folk, que puede darle a PJ Harvey un buen lugar en los rankings.

Junto a otras féminas como Bjork y Kate Bush, PJ Harvey ha tomado el reto de encarnar en sus canciones gran parte de las más recónditas emociones que un ser humano puede albergar. Por eso no hay que preocuparse porque a uno le guste en demasía su música. Total, quizás sea un primer paso para asumir que no estamos del todo bien interiormente. (F. MALHECHO)

BUSH
Sixteen Stone
 (Trauma/ Interscope)

Tras la reseña del Dulcinea (ver Caleta #2), resulta algo repetitivo decir que este grupo de las islas británicas ofrece, al igual que Candlebox, una síntesis o rápida revisión del actual grunge. Pero esto se ajusta a la verdad al escuchar el *Sixteen Stone*, álbum de debut, en el que se pone en práctica un "rock de garage" de una virulencia bárbara, y en el que puede rastrearse influencias de Nirvana, Faith No More, Alice in Chains y Pearl Jam. Todo esto podría dar la idea de Bush (banda formada por cuatro pintores que un buen día se juntaron para hacer rock) como el equivalente inglés de Candlebox, idea ciertamente equivocada: Bush maneja y/o combina aceptablemente todos estos sonidos, y si a ello se le añade fuerza, vigor y un carácter épico-depresivo manifiestos en casi todos los cortes, tenemos un producto de primera calidad, que justifica la inclusión del cuarteto en la "nue-

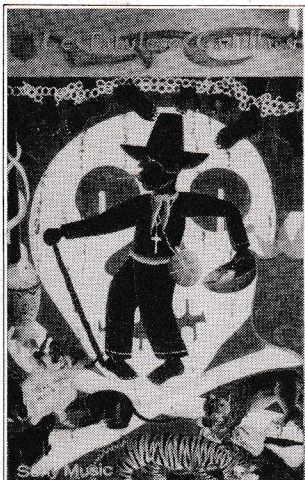
va invasión británica", junto a Oasis, The Stone Roses (estos no tan nuevos), Portishead, (en fin) The Cranberries, etc.

Hay puntos en contra, por cierto. La voz tiene un tufillo a la de Eddie Vedder, aunque el registro vocal se acerca al de Cobain: esto se hace patente sobre todo en "Body", de un ritmo trepidante, y "Sum". También se nota una tendencia a autoreferirse ("Little Things"). Sin embargo, en el mismo terreno que sus puntos en contra, los aciertos de Bush son el bajo asolapado haciéndole la taba a la batería ("Comedown"), esta última a veces funky-psicodélica como el "Burn" de The Cure ("Machinehead"), a veces más dark como -¿?- Dolores Delirio ("Testosterone"); también el hecho de dejar bien parados los temas lentos, como "X-girlfriend" (basado en lo tremendamente quejumbrosa que puede sonar su voz) y "Glycerine" (donde usan el violín a mitad de canción para luego terminar enrevesadamente). Pero lo más bacán del sonido de Bush es el manejo de la guitarra, aparentemente manoseada por un The Edge esquizofrénicamente surrealista, que le impone la firma del grupo a canciones como "Bomb" o "Everything Zen", y en menor medida "Alien" (un tema sencillamente brutal que en la introducción me hizo recordar el "Immigrant Song" de Zeppelin).

Este CD es un buen punto en el camino del rock británico a recuperar el terreno cedido a los United States. (HAKIM DE MERV)

LOS FABULOSOS
CADILLACS
Rey Azúcar
 (Sony)

Desde su aparición los Cadillacs llamaron la atención por ese estilo de reggae acelerado y por su atracción por los ritmos afro-latinos. Esta tendencia se desarrolló aun más en las canciones nuevas que incluyeron en su LP recopilatorio Vasos Vacíos ("Matador" y "Manuel Santillán, El León"), y se amplía en su más reciente trabajo, *Rey Azúcar*, pues ahora se incorpora ritmos afro-brasileños, además de otros ritmos como rock, funk, punk y hasta amagues con el hardcore. Todo esto en una curiosa y poco común amalgama musical. En mi opinión es aquí donde reside el mayor mérito del *Rey Azúcar*, es decir en la mezcla afortunada y armónica de ritmos tan variados. La base de reggae a pesar de estas nuevas "incorporaciones", mantiene su presencia principal y articuladora de los demás ritmos, aunque en algunas canciones es dejado de lado totalmente



como en "Reparito", que es una salsa a secas. Otra constante de este LP son los constantes cambios de ritmo a lo largo de todo el disco en un viaje alucinante y lleno de matices cambiantes.

El primer single del disco, "Mal Bicho", es sencillamente fenomenal, con un ritmo enloquecedor que mezcla reggae, percusión afro-caribeña y una fuerte cortina de trompetas y trombones en una interpretación que recuerda a Mano Negra. También destaca la versión reggae del clásico de los Beatles

"Strawberry Fields Forever", interpretada a dúo con Debbie Harry. "Ciego de Amor" es un roots reggae enriquecido con melódicas trompetas, mientras que "Las Venas Abiertas de América Latina" es un punk con incrustaciones de hardcore que me recuerda a los Red Hot Chili Peppers en su vertiente más dura. La percusión afro-caribeña se luce en "Padre Nuestro". Tema aparte es "Miami", toda una crítica del consumismo y materialismo de la sociedad americana en un discurso que se repite en varias canciones y que no está falto de un anti-imperialismo socialstón.

Sin lugar a dudas, *Rey Azúcar* es la prueba palmaria del grado de madurez y pericia musical adquirido por los Cadillacs y que se suma a un discurso con el cual uno puede o no estar de acuerdo, pero al que no se puede negar su coherencia y contundencia expresiva. Todo esto convierte la propuesta de los Cadillacs en quizás la más integral de las que aparecen actualmente en el ambiente musical latinoamericano. Una propuesta con sentimiento, ritmo, fuerza y mensaje. (ALEJANDRO PEREA)

VICTIMAS DEL DR. CEREBRO

Brujerías

(EMI)

El sexteto mejicano Víctimas del Dr. Cerebro es uno de los grupos más estrafalarios de la escena rock de ese país, tanto visual como musicalmente. En sus conciertos son usuales los disfraces y la "escenificación" de sus desquiciadas y graciosas letras. Y todo ello dentro de la más íntima confraternidad que se pueda dar en un grupo de rock, ya que tres de sus miembros son hermanos y otro, el saxofonista, es su padre...

Este año, las Víctimas lanzan su tercer álbum, el segundo para EMI, titulado *Brujerías*, y cuya temática, en un 90 por ciento, está en directa relación con el nombre del disco, pero buscándole el lado más farsesco al asunto, contándonos historias propias de una película "gore" protagonizada por Capulina o Tin Tan.

Así, junto a una instrumentación de lo más variada, donde se combina el metal, el ska y hasta el tropical y la disco music, escuchamos historias tan espeluznantes como la tragedia de un

circo donde uno de los artistas mata a una bailarina clavándole un puñal "cincuenta veces en un ojo" ("Culos"); o la del "Nahual", una especie de Jason del campo que machete en mano va mutilando a la gente; y hasta la de un "Niño Cara de Ojo", personaje que mata mujeres para luego guardar sus huesos debajo de la cama.

El eclecticismo musical de las Víctimas produce un cóctel a menudo empalagoso por la abrumadora diversidad de sus ingredientes, aunque Brujerías los muestra algo más definidos hacia un funk pesado. Pero aun así, ya en su anterior trabajo incluían temas de corte eminentemente pop que, a decir verdad, sobresalían claramente entre sus "experimentos". Títulos como "El Esqueleto" y "Cuando Esté Cerca" nos mostraban a un grupo capaz de hacer buenos "singles" las contadas veces que no recurre a la payasada y a lo exótico. En el nuevo álbum encontramos algunas canciones de este tipo, caso "Muñeca", "Y a Tus Amigos" y "Noche Lluviosa" (donde Abulón, el vocalista, le dice a su chica algo tan cierto como: "perdimos peso pero ganamos ojeras / ese es el precio del amor").

GJ RECORDS

VENTA DE C.D. - K SET Y
VIDEOS DE ROCK CLASICO
MODERN ROCK ALTERNATIVO
POLOS NACIONALES E IMPORTADOS

GALERIAS BRASIL TDA. 66 B - 67 B
DE 10 a.m - 9 p.m Telf.: 4249364

DISCOTECA



2 Pistas de Baile
Mezzanine
100 Tragos al
escoger
Rock en Vivo
Videos
Sorteos de tragos
Strippers
Estacionamiento
Nos reservamos
el derecho de
admisión

TOMAS GUIDO 221 (ALT. 22 AV. AREQUIPA)

DIVISION
records

Vanguardia

Pasaje Los Pinos 180
Sótano 111 - Miraflores
(de 4 a 8 pm)

AREA
records

Venta de
CD's Videos K-Sets
DARK NEW WAVE GOTHIC TECHNO

Galerías Brasil Tda. 42-B

Más extravagantes que los Cuca, más hilarantes que las telenovelas de Thalía y musicalmente tan versátiles como Café Tacuba y Fobia, las Víctimas del Dr. Cerebro le harán pasar un buen rato a tu hígado. Ahora, si eres una persona muy seria, haz de cuenta que no has leído nada de esto. (F. MALHECHO)

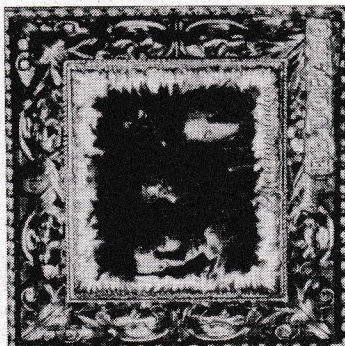
ATERCIOPELADOS El Dorado (Culebra Records)

He aquí un álbum que se escapa a la lamentablemente tradicional fórmula de incluir dos o tres temas especiales junto con un paquete de canciones de relleno muy similares entre sí, fórmula con la que suelen darse por satisfechos muchos intérpretes. Definitivamente no sucede esto con los Aterciopelados, quienes por el contrario se muestran tremendamente eclécticos a lo largo del disco, pues entre canción y canción, o, con frecuencia, dentro de una misma canción, van engarzando variados elementos, guiándose por su sentido común y su buen gusto hasta lograr un producto final bastante rico en matices, que sin llegar a ser una obra arquetípica, constituye uno de los lanzamientos más suculentos del rock en nuestro idioma en los últimos meses.

Y es que *El Dorado* trae temas como "Florecita Rockera" en que por momentos la melodía coge un dejo folklórico caribeño para luego dar paso a un estribillo rockero acertadamente empleado; "Candela" en la que los Aterciopelados se nos muestran como unos alumnos bastante aventajados de Carlos Santana; la popular "Bolero Falaz" que nos recuerda en algo a Celeste Carvallo, y en la que la voz de Andrea es tan bien explotada que sin ser voz de soprano ni nada por el estilo, llega por momentos a resultar deliciosa; "No Futuro" y "De Tripas Corazón", de corte más denso, tanto por las imáge-

nes que proyectan a través de sus letras como por sus guitarreros y el machacante sonido de la batería; "Mujer Gala", tema emparentado con el new wave de los ochentas y que hizo popular al grupo; y hasta una ranchera (odio las rancheras) con letra cachacienta (quizás por eso me atrevo a oírla) llamada "La Estaca". En fin son 16 temas (casi podría decir sabores) que vale la pena escuchar con detenimiento y no una sola vez sino varias.

Amén de la indiscutible calidad interpretativa de cada uno de los integrantes del grupo, buena parte del encanto de este álbum



parecería derivar de dos aspectos notorios: uno de ellos es que los Aterciopelados al hacer su fusión no se cuegan de un solo ritmo o instrumento e insisten una y otra

vez con él hasta hartar, sino que usan varios alternadamente con la evidente intención de enriquecer su música con ellos.

El otro aspecto es el lenguaje que emplean, que por instantes se adorna con frases y palabras son sabor a poesía romántica, tales como: "alhelí", "mies", "las viboras se alebrestan", etc., o términos muy propiamente colombianos como "borojo", y luego se desinhibe al punto de cerrar su "Bolero Falaz" con la frase: "... y te cagaste de risa", evocando en cada caso sensaciones agradablemente distintas en quien los escucha. (WALTER EGO)

STONE ROSES The Complete Stone Roses (Silvertone)

Por enésima vez aparecen en la prensa musical británica rumores que dan por descontada la separación de la banda más ociosa de las islas: los Stone Roses. Luego de la esperadísima edición de su álbum *Second Coming* y de una accidentada gira por Estados Unidos, los Roses vuelven a aparecer en las listas de

ventas con *The Complete Stone Roses*, álbum lanzado por su anterior casa disquera, Silvertone, y que recopila en estricto orden cronológico todos los singles y algunos lados B lanzados por estos drogadictos durante sus años más gloriosos: el periodo 1988-1992.

Así, los fanáticos pueden tener por primera vez reunidos en un álbum joyitas como "So Young" (su primer single), "Here It Comes" o "All Across the Sand", pletóricos de armonías vocales y guitarras frescas, capaces de hacer empalidecer a los Hollies o a los primeros Beatles si aun siguieran tocando.

Como sabemos, Stone Roses fue la banda que revitalizó el pop inglés a fines de la década pasada, reciclando el sonido de grupos sesentones. Su amor a la música y a ese viejo lema de "Sexo, drogas y rock'n'roll" les dio una gran notoriedad, que a la vez sirvió para que salieran a la luz infinidad de bandas provenientes de su mismo pueblo, Manchester, originando una escena cuya vitalidad y desenfreno degeneró a la larga en la onda "rave" con la consabida incineración de cerebros juveniles a causa del incesante consumo

de mil y una sustancias psicotrópicas.

Los Roses vivieron (viven) a plenitud todo ello, y sus escándalos no hacían más que crecer al mismo ritmo que su calidad musical. Cultores en un inicio del hasta entonces difunto "Mersey Sound" ("Tell Me", "Sally Cinnamon"), derivaron luego al psicodelismo y sus excesos ("Full Fathom Five", incluido aquí, fue el lado B de "Elephant Stone") y no es más que esta misma canción grabada al revés) para posteriormente realizar brillantes acercamientos al techno (testimonian esto "Fool's Gold", "Something's Burning" y "One Love", que en la recopilación aparecen en versiones más cortas que las del "Turns Into Stone") para finalmente plasmar un estilo propio, entre clásico e innovador en el estupendo *Second Coming*. Fiel reflejo de una época de éxtasis y de cambios, los Stone Roses han superado a lo largo de los años, más de una crisis. Esperemos que su revitalización, iniciada con el millonario contrato que firmaron con Geffen, prosiga y que, a diferencia de sus paisanos, los Happy Mondays, no caigan víctimas de sus propios delirios. (F. MALHECHO)

EL SOTANO

• Discos Compactos COMPRA Y VENTA

ROCK

CLASICO ALTERNATIVO
BLUES WAVE 80's
HEAVY METAL PROGRESIVO

JAZZ

CLASICO
CONTEMPORANEO

GALERIAS MULTICENTRO
AV. LARCO 345 - SOTANO - TIENDA 17
MIRAFLORES

ROCK EN ESPAÑOL

VIDEOS-CD'S-K-SETS-POSTERS
REVISTAS-LIBROS-ZINES-DEMOS

Enigma
Discos

Galerías Brasil
2do Piso Tda 63 B
Av. Brasil 1275
Jesús María

Lunes a Viernes 4 pm a 8 pm
Sábados 11 am a 8 pm

PSICOSIS *Algo Sigue Mal* (Independiente)

Esta cuarta cinta de la gente de Psicosis demuestra desde su funda que si uno está dispuesto a poner chamba y jugársela, no tiene por qué ver en las poquíssimas disqueras que "apuestan" por los intérpretes locales la única vía de salida con calidad profesional para su producción. No será una obra maestra de la edición de sonido, pero se deja oír y disfrutar (claro si te gusta la propuesta del grupo).

Si bien el ska es uno de los protagonistas de esta cinta, no se trata del ska monótono, insulso, vacuo, en fin cagón, del cual nos tienen huyendo algunas banditas pacharconas que sólo saben hablar de playas y chicas lindas y babear hasta ahogarse. Por el contrario, los aires caribeños se alternan con guitarreos pesados, la voz nada edulcorada del cantante y, en algunos casos, letras que no se desperdician irremediablemente en un culto a lo fresa.

Por el lado del ska el tema que suena mejor es "La Guerra Sucia", bien ensamblada y uno de los que más resalta el saxo de Franco Ayala y la guitarra de Pedro Béjar, y "La Rebelión del Reggae Ska", donde todos ponen buena música, pero que tiene algunos pasajes medio bobalicones en su letra. Entre los temas más densos (por llamarlos de alguna forma) resaltan "Aún en Pie" y "Padre Nuestro", aunque la estructura de esta última parece un tanto forzada. "El Continente Mutilado" va bastante bien hasta que la destrozan con un final tan simplón que decididamente la empobrece.

El cassette también incluye una versión de "La Lluvia que Cae" de los Iracundos con el estilo y la energía propios de Psicosis, aunque como la mayoría de los temas incluidos suena bastante mejor en concierto. También figura un tema llamado "La Venganza" en el que por momentos remedan la música y la letra de la "Canción del Adiós" para despacharse un discurso super agresivo y catárquico. No dicen "Jaijaijipiipijai", sino más bien cosas como

"Golpe tras golpe te pariré la cara". Sólo espero que la gente que lo escuche no la emprenda a golpes contra el primero que pase.

Aunque el álbum me parece cumplidor, me queda la impresión de que el

grupo suena muchísimo mejor en vivo. Parece que el estudio les quitó bastante fuerza o que las limitaciones que pueden haber rodeado la grabación llevaron a que se sintieran cortos como para sacar a relucir todos sus recursos. (WALTER EGO)

ACIDOS ACME *Estado de Animo* (Maqueta)

Con un sonido que va más allá del grunge, este grupo local formado en el 94 salió a las calles este año sacando temas propios en una nueva maqueta llamada *Estado de Animo*.

Pues las ganas de tocar dicen mucho de los Acidos Acme, sobre todo por la combinación de diferentes estilos que aportan sus integrantes, como en el caso de "Piratas 89" (figuras que al pasar / no quieren más realidad / y mandan al diablo esta ciudad / sin mirar atrás) con un ritmo acelerado sin perder ese toque ácido y original del grupo. Aunque cada instrumento se va por su lado, el resultado es una composición armónica como en "Intro", tema instrumental (algo que muchos grupos no hacen). Los chillidos guitarreros forman parte de la dinámica musical a cargo de Miguel Angel Burga como voz del grupo y con una similitud a Sonic Youth en el bajo de Gabriel Bailetti. Las claves rítmicas las efectúa Enrique de Vinatea en la batería con un estilo muy inclinado al de Ramones en algunos casos.

Los temas más rítmicos como "Desapareciendo" y "Vida" reflejan un frenetismo punkero y por supuesto un agradable dolor de cabeza al oírlos en vivo. Uno de los temas que suenan con más furia y fuerza es "Tráguenme" (Comenzaron cortando mis piernas / luego entraron por mis ideas / se ataron a mis manos / diciendo que eran hermanos / Tráguenme!), acerca de la libertad de expresión.

Por otro lado en esta maqueta encontramos temas con un sonido oscuro como en "Matando Espías" (Matando espías me estoy alejando / por calles oscuras me están buscando) como crítica a la sociedad y en la cual el bajo es el más sobresaliente; "Soledad y Yo" con un ritmo apagado, desbocante y alucinante; "En el Bosque" (Perdido me caí / en un bosque sin fin / quisiera vivir / antes de morir), tema lento con un frenético final de hardcore donde resalta la voz de Burga en todo momento.

"Buscando a Venus" es quizás el tema mejor trabajado, donde las melodías etéreas tienen reminiscencias de My Bloody Valentine (Hay alguien ahí / puedes llegar a mí / sólo sé... / directo al cielo no iré). Lo abstracto y lo espiritual confluyen en esta composición de los Acme, sin faltar distorsiones guitarreras muy similares a las de Jesus & Mary Chain.

No cabe duda que se trata de una buena maqueta con un estilo innovador que requiere del oyente mucha atención y un buen "estado de ánimo". (KAREN DIAZ)

¿Esta
revista
te
llega?

Suscríbete
por sólo
10 soles
y te llegará
6 veces
a la casa.

caleta

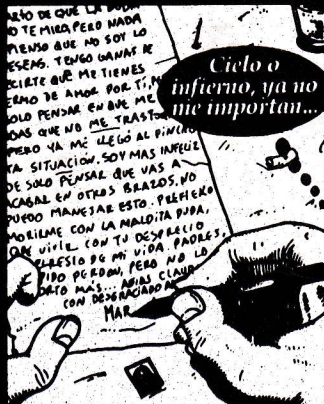
Teléfonos
444-4687
473-6074



dEds baI lAv

(deds•bai•lof)

No, no pueden culparme por esto. Yo no inventé el maldito amor, y a pesar de eso, estoy en este punto... por tu esquivo y lejano amor



Pero estoy así... Y qué puedo hacer? Nunca fui audaz como para decirte lo mucho que te quería. Te habrías vacilado conmigo creyendo que era una facilona y luego me habrías dejado. ¡Maldito prejuicio!

timidez, orgullo, indecisión, prejuicios, gracias por existir



...HARE ESTO POR TI



¿que sea de ciertos sufridos enamorados si ustedes no existieran?



¿Se han preguntado?

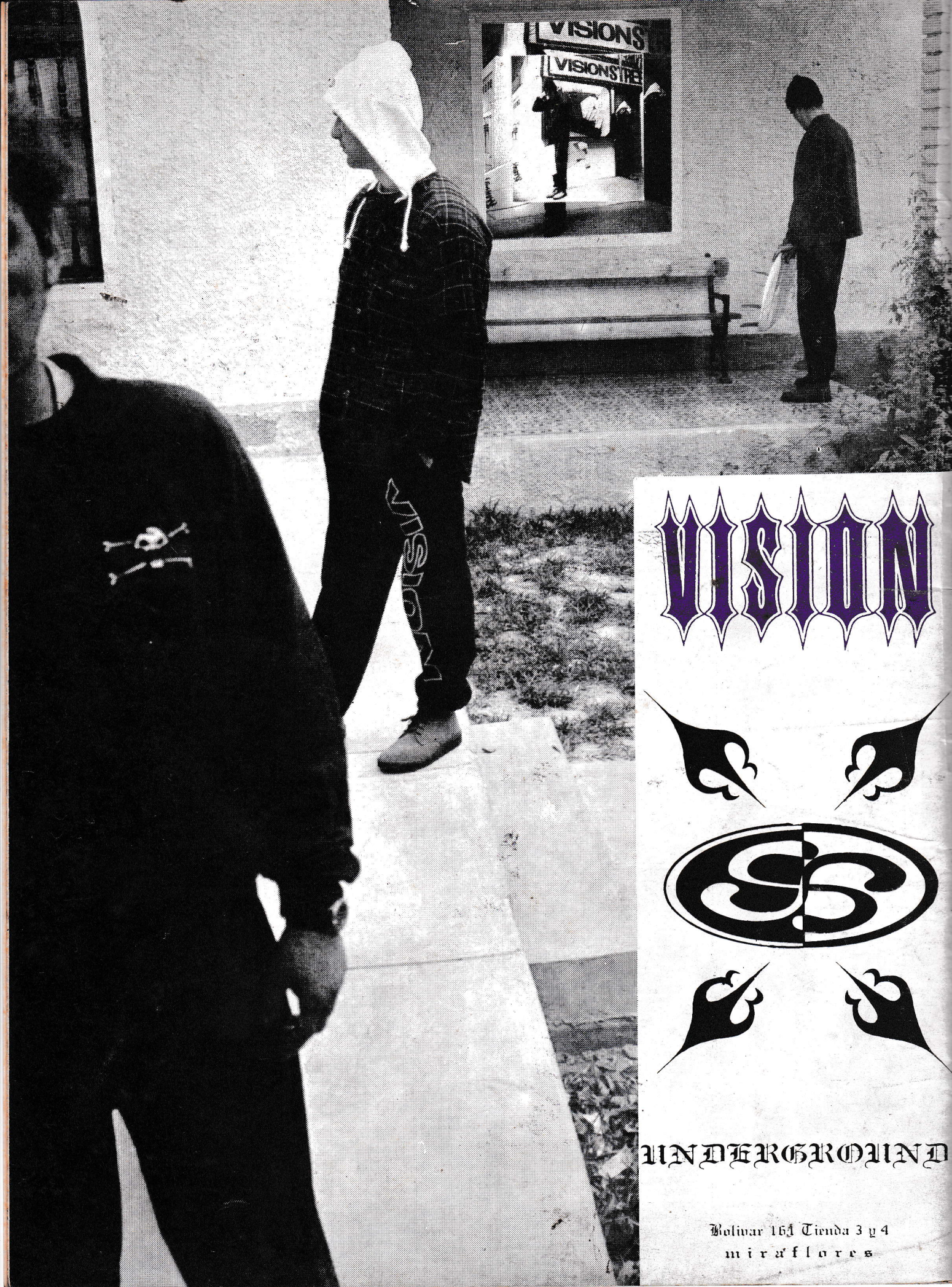


Algún día sabrás cuanto te quise, Claudia. Algún día, este donde estes sabrás que lo hice por ti.

Algún día sabrás cuanto te quise, Marcelo... Y tal vez te sentirás orgulloso de enloquecer a alguien de esa manera.



Nada, tal vez... Nada...



VISION



UNDERGROUND

Bolívar 161 Tienda 3 y 4
miraflores